

## MEGÁLLAPODÁS

### Vodafone iroda szolgáltatás igénybevételére

amely létrejött egyrészről a **Vodafone Magyarország Zrt.** (székhely: 1112 Budapest, Boldizsár u. 2.; cégjegyzékszám: 01-10-044159; adószám: 11895927-2-44) mint szolgáltató – a továbbiakban: **Vodafone**,

másrészről a(z) **Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.; egyéb nyilvántartási szám (ÁHTI): 729138 adószám: 15511001-2-43; pénzforgalmi számlaszám: 11784009-15735746; számlázási cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.), mint előfizető – a továbbiakban: **Előfizető**,

továbbá - amennyiben a Kapcsolódó szerződésekben számlafizetők is feltüntetésre kerültek – a Kapcsolódó szerződésekben megjelölt **Számlafizetők**

– fentiek együttesen: **Felek** – között az alábbi tartalommal:

#### 1 A Megállapodás tárgya

- 1.1** Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) alapján az Előfizető és a Számlafizetők a Vodafone elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (Eht.) szerinti elektronikus hírközlési szolgáltatásait, valamint egyéb szolgáltatásait (a továbbiakban: Szolgáltatás) veszik igénybe a Megállapodásban, a Kapcsolódó szerződésekben, valamint a Vodafone Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételeiben (továbbiakban: „Kiemelt Üzleti ÁSZF” vagy „ÁSZF”) meghatározott feltételek szerint.
- 1.2** Felek megállapodnak, hogy a jelen Megállapodás hatálya - a Kapcsolódó szerződésekben meghatározott szolgáltatástípusok szerinti tartalommal és feltételekkel - kiterjed a Kiemelt Üzleti ÁSZF szerinti valamennyi szolgáltatásra, így:
- a Mobil rádiótelefon szolgáltatásra,
  - a Mobil internet-hozzáférés szolgáltatásra,
  - a Helyhez kötött internet hozzáférés szolgáltatásra,
  - a Helyhez kötött műsorterjesztés szolgáltatásra,
  - a Helyhez kötött telefonszolgáltatásra,
  - a Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatásokra, valamint
  - a Bérelt vonali és adathálózati szolgáltatásra.
- 1.3** A Felek megállapodnak, hogy a közöttük létrejövő Előfizetői Szerződés alapján az egyes Kapcsolódó szerződés(ek)ben meghatározott Szolgáltatás(oka)t nyújtja az Előfizető részére, akik ezen Szolgáltatás(oka)t a Kapcsolódó szerződésekben, és a jelen Megállapodásban, valamint a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben foglaltak szerint folyamatosan és szerződészerűen veszik igénybe.
- 1.4** A fentiekén túl a Vodafone az Előfizető részére egyéb (kiegészítő és járulékos) szolgáltatásokat is nyújthat, amelyek igénybevételére vonatkozó részletes feltételeket az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételei („ESzSzf”) tartalmazza. Ezen szolgáltatások nem minősülnek elektronikus hírközlési szolgáltatásnak. Ilyen szolgáltatások lehetnek különösen a Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges Eszközök Előfizető rendelkezésére bocsátása, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvényben meghatározott szolgáltatások, az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény hatálya alá tartozó szolgáltatások. A fenti, elektronikus hírközlési szolgáltatásoknak nem minősülő szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezések kizárólag az Előfizető teljes körű tájékoztatása érdekében kerültek egységes szerkezetbe szerkesztésre a Szolgáltatásra vonatkozó feltételekkel, így azok módosítása – tekintettel arra, hogy e járulékos szolgáltatások nem tartoznak az Eht. hatálya alá - nem minősül az Előfizetői Szerződés módosításának.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- 1.5 Felek rögzítik, hogy amennyiben az Előfizetői Szerződésben foglalt Szolgáltatáshoz kapcsolódóan Eszköz adásvételére és/vagy Eszköz bérletére is sor kerül, akkor annak feltételeit külön adásvételi és/vagy bérleti szerződésben rögzítik.
- 1.6 Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen Megállapodás vagy a Kapcsolódó szerződés(ek) eltérően nem rendelkeznek, akkor a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések tekintetében a Felek a Kiemelt Üzleti ÁSZF 8. számú mellékletében meghatározott elnevezéseket, fogalmakat és definíciókat tekintik irányadónak.

## 2 Felek között létrejött előfizetői jogviszony

- 2.1 Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás a Kapcsolódó szerződéssel és annak Függelékeivel együtt értelmezendő, és ezen szerződések a Kiemelt Üzleti ÁSZF-fel együttesen képezik az igénybe vett Szolgáltatás tekintetében a Felek között létrejött Előfizetői Szerződést.
- 2.2 Jelen Megállapodás a Felek közötti előfizetői jogviszony általános szabályait rögzíti, míg a Kapcsolódó szerződések az egyes Szolgáltatásokkal összefüggésben létrejött előfizetői jogviszony egyedi szabályait tartalmazzák. A Vodafone által az adott Szolgáltatás tekintetében biztosított kedvezményes díjakat, és a kedvezményes feltételeket, valamint ezek típusát, mértékét, és nyújtásának feltételét a Felek a Kapcsolódó szerződésekben határozzák meg.
- 2.3 Amennyiben a Kapcsolódó szerződés keretében az előfizetői jogviszony több Előfizetői SIM Kártya, vagy több Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében jön létre, akkor a Kapcsolódó szerződés vonatkozó Függelékében meghatározott Előfizetői SIM Kártyák és Előfizetői Hozzáférési Pontok tekintetében létrejött egyes előfizetői jogviszonyokat külön előfizetői jogviszonyoknak kell tekinteni, az egyes Előfizetői SIM Kártyák és Előfizetői Hozzáférési Pontok tekintetében pedig önálló Egyedi Előfizetői Szerződések jönnek létre.
- 2.4 A Felek között létrejött Előfizetői Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”), az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény („Eht.”), illetve az Eht. alapján kiadott NMHH rendeletek így különösen az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet („Eszr.”) rendelkezései alkalmazandók.

## 3 A Kiemelt Üzleti ÁSZF-re vonatkozó rendelkezések

- 3.1 Előfizető kijelenti, hogy a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) aláírása előtt a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et - és amennyiben egyéb szolgáltatásokat is igénybe vesz - az ESzSzF-et megismerte. Előfizető kijelenti, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et és az ESzSzF-et elfogadja, és azt a Megállapodás, valamint a Kapcsolódó szerződés(ek) elválaszthatatlan részének tekinti. Előfizető tudomásul veszi, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF a Felek közötti jogviszonyra vonatkozó általános szabályokat rögzíti, de a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) a Kiemelt Üzleti ÁSZF-től eltérő feltételeket is tartalmazhatnak. Eltérés esetén a Megállapodásban és a Kapcsolódó szerződés(ek)ben írt rendelkezések az irányadók.
- 3.2 Előfizető kijelenti, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF 2.1.2 pontjában, valamint a Kiemelt Üzleti ÁSZF egyéb pontjaiban az Eht., valamint az Eszr. által az egyéni előfizetőkre meghatározott rendelkezéseitől eltérő, a Kiemelt Üzleti Előfizetőkre vonatkozó eltéréseket elfogadja, azokat magára nézve kötelezőnek elismeri, és hozzájárul azok Előfizetői Szerződés, illetve az annak alapján fennálló előfizetői jogviszony tekintetében történő alkalmazásához. Felek rögzítik, hogy mivel a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben rögzített eltéréseket a Kiemelt Üzleti ÁSZF, mint az Előfizetői Szerződés részét képező dokumentum részletesen ismerteti, és az eltéréseket az Előfizető teljeskörűen elfogadja, a Felek jelen Megállapodásban az Előfizető által elfogadott eltéréseket nem ismétlik meg. Előfizető kijelenti, hogy az eltérések jelen Megállapodásban történő ismételt feltüntetésére nem tart igényt. Arra az esetre nézve, amennyiben Előfizető mikrovállalkozásnak, kisvállalkozásnak vagy közhasznú szervezetnek minősül, Felek az Eszr. 4.§ (1) bekezdésében foglalt rendelkezésektől való eltérések részletes leírását a jelen Megállapodás 5. számú mellékletében rögzítik.
- 3.3 Felek megállapodnak, hogy valamennyi Szolgáltatás esetében az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről, valamint a díjazás hitelességéről szóló 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelet 2. § (4) bekezdése alapján a rendelet 12. §-ában meghatározott szolgáltatásminőségi

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





követelményekre vonatkozó rendelkezésektől egyező akarattal akként térnek el, hogy ezen szolgáltatásminőségi követelményeket a hálózat egészét mérő statisztikai jellegű minőségi mutatók tekintetében a közöttük létrejött szerződéses jogviszonyban nem alkalmazzák.

- 3.4** Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen Megállapodás vagy a Kapcsolódó szerződés(ek) a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben meghatározott eltéréseket meghaladóan további eltéréseket is tartalmaznak, akkor ezen eltérések tartalmát a Megállapodás, illetve a Kapcsolódó szerződés(ek) részletesen ismertetik, a Felek pedig ezen eltéréseket az egymás közötti jogviszonyukban alkalmazni kötelesek. Előfizető kijelenti, hogy ezen eltéréseket úgyszintén elfogadja és azokat magára nézve kötelezőnek elismeri.

#### **4 A Kapcsolódó szerződés(ek)ben foglalt speciális időtartamokra vonatkozó rendelkezések**

##### **4.1 Minimális Darabszám**

A Minimális Darabszám jelenti - amennyiben a Felek Minimális Darabszámban állapodtak meg - az egyes Kapcsolódó szerződésekben meghatározott, az Egyedi Előfizetői Szerződésekre vonatkozó darabszámot, amely darabszámnak megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződést az Előfizető az egyes Kapcsolódó szerződések szerint biztosított kedvezményes díjak ellentételezéseként a jelen Megállapodásban meghatározott feltételek szerint megköt és fenntart az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Fenntartási Időtartam hatálya alatt.

Nem tartoznak a Minimális Darabszámba a szüneteléssel, korlátozással, felfüggesztéssel érintett Egyedi Előfizetői Szerződések.

##### **4.2 Minimális Időtartam**

A Minimális Időtartam a Kapcsolódó szerződésekben az Egyedi Előfizetői Szerződések tekintetében meghatározott azon időtartamot jelenti, amelynek hossza alatt a Kapcsolódó szerződés, illetve az Egyedi Előfizetői Szerződés a Vodafone által biztosított kedvezményes díjak ellentételezéseként nem kerülhet felmondásra, nem kérhető a Szolgáltatás szüneteltetése, nem kerülhet sor a Szolgáltatás korlátozására, illetve Előfizető nem szolgáltat okot arra, hogy Vodafone a Kapcsolódó szerződést vagy az Egyedi Előfizetői Szerződést felmondással megszüntesse.

A Minimális Időtartam kezdőnapja - a szolgáltatás típusától függően - az Egyedi Előfizetői Szerződéshez kapcsolódó Előfizetői SIM-kártya aktiválásának a napja, vagy a Szolgáltatás Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében történő igénybevétele megkezdésének vagy az Előfizetői Hozzáférési Pont átadásának a napja, a Minimális Időtartam vége pedig a Kapcsolódó szerződésben meghatározott Minimális Időtartam határozott időtartamának vagy - Minimális Darabszám előírása esetén - a Fenntartási Időtartamnak az utolsó napja.

Amennyiben a Felek az adott Kapcsolódó szerződésben Minimális Darabszámot határoznak meg, akkor a Minimális Időtartam hossza azon időtartam hosszára tekintettel kerül meghatározásra, amely időtartam alatt az Előfizető a Minimális Darabszámot köteles fenntartani („Fenntartási Időtartam”), azzal, hogy a Minimális Időtartam kezdete nem feltétlenül egyezik meg a Fenntartási Időtartam kezdetével (ld. 4.4. pont).

Amennyiben Előfizető Eszközkezdéssel értékesített Eszközt vásárol, a Minimális Időtartam kezdete a kedvezményes Eszközvásárlás időpontja, ebben az esetben pedig a Minimális Időtartam vége Eszközkezdéssel értékesített Eszköz tekintetében a kedvezményes eszközvásárlás időpontjától számított, az adott Egyedi Előfizetői Szerződésben meghatározott időtartam utolsó hónapjának a vásárlás időpontjával megegyező napja.

- 4.3** A fentiek szerinti Minimális Darabszám, és Minimális Időtartam tekintetében egy darab Egyedi Előfizetői Szerződésnek egy darab, egyedi Előfizetői SIM Kártya vagy egy darab, Egyedi Előfizetői Hozzáférési Ponton a Kapcsolódó szerződés alapján igénybe vett Szolgáltatás minősül.





#### 4.4 Fenntartási Időtartam

Amennyiben a Felek az adott Kapcsolódó szerződésben Minimális Darabszámot határoznak meg, akkor a Fenntartási Időtartam azon időtartamot jelenti, amely időtartam alatt az Előfizető a Minimális Darabszámot köteles fenntartani. A Minimális Időtartam kezdete nem feltétlenül egyezik meg a Fenntartási Időtartam kezdetével, mivel, ha a Kapcsolódó szerződésben Felbővülési Időtartam kerül meghatározásra, akkor a Fenntartási Időtartam csak Felbővülési Időtartam utolsó napját követő napon kezdődik, míg ha az adott Kapcsolódó szerződésben Felbővülési Időtartam nincsen megjelölve, a Fenntartási Időtartam és a Minimális Időtartam kezdete megegyezik.

#### 4.5 Felbővülési Időtartam

A Felbővülési Időtartam a Kapcsolódó szerződésben meghatározott azon időtartamot jelenti, amely lejártáig az Előfizető köteles a vonatkozó Kapcsolódó szerződésben meghatározott Minimális Darabszámnak megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződést megkötni.

### 5 Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés hatálya

- 5.1** Jelen Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés a Felek aláírásának napján lép hatályba.
- 5.2** A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás, illetve a Kapcsolódó szerződés akkor lép hatályba, amikor azt az Előfizető és a Vodafone cégjegyzési jogosultsággal rendelkező, kellő felhatalmazással ellátott képviselői aláírták. Amennyiben a Megállapodást vagy a Kapcsolódó szerződést a Felek nem egyidejűleg írják alá, akkor a hatálybalépés időpontja megegyezik a későbbi aláírás dátumával.
- 5.3** A Megállapodást a Felek határozatlan időtartamra kötik, és a Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás mindaddig hatályban marad, amíg a Felek között létrejött Kapcsolódó szerződés(ek) van(nak) hatályban. A Megállapodás a legutolsó hatályban levő Kapcsolódó szerződés megszűnéséig tart.
- 5.4** A Kapcsolódó szerződés határozott időtartamra jön létre (Minimális Időtartam/Fenntartási Időtartam).
- 5.5** A Kapcsolódó szerződések vonatkozó Függelékében meghatározott Előfizetői SIM Kártyá(k)hoz és Előfizetői Hozzáférési Pont(ok)hoz tartozó egyes Egyedi Előfizetői Szerződések esetében a Minimális Időtartam/Fenntartási Időtartam azon a napon veszi kezdetét, amikor
- az adott Egyedi Előfizetői Szerződéshez tartozó Előfizetői SIM Kártya aktiválása megtörténik,
  - illetve az adott Egyedi Előfizetői Szerződéshez tartozó Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében a Szolgáltatás igénybevétele megkezdődik vagy az Előfizetői Hozzáférési Pont átadásra kerül.
- 5.6** A Minimális Időtartam, illetve a Fenntartási Időtartam elteltével - kivéve, ha az adott Kapcsolódó szerződés másként rendelkezik - az adott Kapcsolódó szerződés újabb határozott idővel (a Minimális időtartam hosszával megegyező Meghosszabbított Minimális Időtartammal vagy a Fenntartási időtartam hosszával megegyező időtartamú Meghosszabbított Fenntartási Időtartammal) – szerződésmódosítás nélkül is - meghosszabbodik külön értesítés nélkül, amennyiben a Felek egyike sem jelzi írásban a lejárat előtt legalább 60 (hatvan) nappal, hogy a Kapcsolódó szerződés további hatályban tartását nem kívánja.
- 5.7** Amennyiben a Felek valamelyike legalább 60 (hatvan) nappal korábban jelzi azon igényét, hogy nem kívánja a Kapcsolódó szerződés meghosszabbodását, a Kapcsolódó szerződés a Minimális Időtartam, illetve a Fenntartási Időtartam leteltével megszűnik.
- 5.8** A Meghosszabbított Minimális Időtartam, illetve a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam elteltével a Felek egyező akaratnyilatkozással a Kapcsolódó szerződés hatályát további, Meghosszabbított Minimális Időtartamra vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartamra írásban meghosszabbíthatják, illetőleg a Kapcsolódó szerződés határozatlan időtartamúvá alakul, amennyiben a Felek egyike sem jelzi írásban a lejárat előtt legalább 60 (hatvan) nappal, hogy a Kapcsolódó szerződés további hatályban tartását nem kívánja.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- 5.9** Amennyiben a Kapcsolódó szerződés alapján az Előfizető által igénybe vett bármely díjcsomag megszüntetésre kerül, Előfizető a szolgáltatást – amennyiben a Kapcsolódó szerződés tartalmaz ilyen díjszabást - a Megállapodás Kapcsolódó szerződés(ek) vonatkozó Függelékében meghatározott Alaptarifák díjai szerint veheti igénybe.
- 5.10** Felek közös megállapodásuk alapján az 5.6-5.8. pontban foglaltak szerint térnek el az Eht. 134. § (14) és (14/b) bekezdésétől.
- 5.11** Az Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben az Előfizetői Szerződés az Előfizető érdekkörében felmerült okból nem jönne létre, ideértve azt az esetet is, ha az Előfizető a Helyhez kötött szolgáltatások esetén a kiépítés megkezdését követően a megrendelésétől eláll vagy a kiépült Szolgáltatás átvételét megtagadja, köteles a Kapcsolódó szerződésekben a Kapcsolódó szerződés határozott idő előtti megszűnése esetére meghatározott kötbér megfizetésére.

## **6 Szolgáltatás megrendelése Mobil szolgáltatások esetén**

- 6.1** Előfizető a Vodafone részére elektronikusan vagy a képviselőre jogosult által aláírt, írásban megküldött, a megrendelt Szolgáltatás megnevezését tartalmazó értesítéssel (továbbiakban: Megrendelés) jogosult új Szolgáltatás igénylésére. Amennyiben a Megrendelés elektronikus levélben történik, az elektronikus levelet csak akkor köteles a Vodafone elfogadni, ha az a Megállapodás 1. számú Mellékletében, vagy a Kapcsolódó szerződésekben rögzített kapcsolattartói e-mail címről érkezett. A Vodafone által elfogadott Megrendelés a Kapcsolódó szerződés és a Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi, az Előfizető az abban foglalt kötelezettségeket magára nézve kötelezőnek ismeri el.
- 6.2** Mobil rádiótelefon szolgáltatás, és Mobil internet-hozzáférés szolgáltatás esetében az új Szolgáltatás megrendelése Ügyfélbiztonsági kód használatával egyéb, a Kiemelt Üzleti ÁSZF és a Megállapodás szerint értelmezhető csatornákon is lehetséges. Ezen szolgáltatások esetében a Számlafizető új Szolgáltatás igénylésére csak az Előfizető által már megrendelt Előfizetői SIM Kártyához kapcsolódó Szolgáltatásokra vonatkozóan, Ügyfélbiztonsági kód használatával jogosult.

## **7 A Helyhez kötött szolgáltatásokra vonatkozó egyedi feltételek**

- 7.1** Amennyiben a Helyhez kötött szolgáltatások igénybevétele érdekében az Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítésére van szükség, a kiépítés határidejét a Felek a vonatkozó Kapcsolódó szerződés 1. sz. Függelékében közösen határozzák meg.
- 7.2** Fenti esetben a Szolgáltatás létesítéséhez szükséges tulajdonosi és egyéb hozzájárulások beszerzése Előfizető feladata. Amennyiben ezen engedélyek nem állnak rendelkezésre, úgy a vállalt kiépítési határidő az engedélyek beszerzéséig eltelt idővel meghosszabbodik.
- 7.3** A kiépítés határidejébe az esetlegesen érintett társszolgáltató által a Szolgáltatás Vodafone általi kiépítéséhez szükséges egyéb munkálatok elvégzésének időtartama nem számít bele. Egyes helyi önkormányzatok ún. téli bontási-, és építési moratóriumot jelölhetnek ki helyi önkormányzati rendeletben december 1-től március 31-ig vonatkozó időszakokra. Amennyiben ilyen bontási-, és építési tilalom vonatkozik az Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítésre is, addig a kiépítési kötelezettség a Vodafone felelősségi körén kívüli okból szünetel, így a kiépítési határidő a bontási- és építési tilalom miatti szünetelés idejével meghosszabbodik.
- 7.4** A kiépítésre vonatkozó részletes szabályokat a jelen Megállapodás 2. számú melléklete és az ÁSZF tartalmazza.
- 7.5** A Szolgáltatás műszaki átadás-átvételére a Kapcsolódó szerződés 1. számú Függelékében meghatározott Előfizetői Hozzáférési Ponton a Szolgáltatás rendeltetésszerű üzembe helyezésének napján kerül sor, az Átadás-átvételi jegyzőkönyvnek a Felek által arra feljogosított képviselők általi aláírásával. Az átvétel nem tagadható meg, ha a Szolgáltatás megfelel az Előfizetői Szerződésben vállalt műszaki paramétereknek. Ha az adott Szolgáltatás tekintetében a Felek kiépítési díjban is megállapodtak, a Vodafone jogosult az átadást mindaddig megtagadni, amíg az Előfizető a kiépítési díjat nem fizette meg részére. A kiépítési díjra vonatkozó számla fizetési határidejének lejártától a díj megfizetéséig terjedő időtartam nem minősül a Vodafone késedelmének.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- 7.6** A Vodafone az át nem vett végponton is elindítottak tekintheti a Szolgáltatást, amennyiben az Előfizető az érintett végponton bizonyíthatóan adatforgalmat bonyolít.
- 7.7** Előfizető lehetővé teszi a Vodafone tulajdonában lévő, a Szolgáltatás nyújtásához szükséges műszaki berendezések (eszközök) telephelyén történő elhelyezését, és gondoskodik azok megfelelő tápellátásáról és vagyonvédelméről. A Vodafone tulajdonában lévő berendezések karbantartása a Vodafone felelőssége. Ezen túlmenően Előfizető biztosítja, hogy Vodafone azon ingatlanon, ahol Előfizető telephelye található, a Szolgáltatás nyújtásához szükséges műszaki berendezéseket, valamint a berendezésekhez vezető kábeleket elhelyezhesse, és azok üzemeltetéséhez és karbantartásához szükséges mértékben az ingatlanra bejuthasson. Előfizetőt terheli a telephelyéhez tartozó ingatlanon elhelyezett - a Szolgáltatás nyújtásához szükséges - műszaki berendezések tápellátásának költsége. Előfizető hozzájárul, hogy a Szolgáltatás nyújtásához szükséges, telephelyén elhelyezett távközlési hálózat-végződtető berendezéseket, valamint a berendezésekhez vezető kábeleket a Vodafone más ügyfelei részére is felhasználja, amennyiben ez az Előfizetői Szerződésben vállalt minőségi paraméterek teljesítését nem akadályozza.
- 7.8** Az Előfizetőnél a Vodafone által elhelyezett eszközök a Vodafone tulajdonát képezik, amelyeket Vodafone az Előfizető használatába ad. Az Előfizetői szerződés megszűnését követően Előfizető a nála elhelyezett eszközöket köteles haladéktalanul visszaszolgáltatni Vodafone részére. A Vodafone által elhelyezett eszközök az Előfizető érdekkörében felmerült teljes vagy részleges meghibásodása, megrongálódása, rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná válása, megsemmisülése esetén a helyreállítás, illetve pótlás költségét a Vodafone jogosult az Előfizetőre áthárítani. Előfizető a helyreállítás, illetve pótlás költségét köteles a kiállított számlán feltüntetett számlaszámra Vodafone-nak az esetleges károkozást, rongálást követő 10 napon belül megfizetni, valamint ezt a tényt köteles hitelt érdemlően igazolni.
- 7.9** Felek megállapodnak abban, hogy az Előfizető a Kapcsolódó szerződések hatálya alatt akkor jogosult az Előfizetői Hozzáférési Pont(ok) áthelyezését igényelni a Kapcsolódó szerződések 1. számú Függelékében megadott földrajzi címről új földrajzi címre, ha az Előfizető az áthelyezés teljes költségét megfizeti a Vodafone részére.
- 7.10** Az előzetes felmérés eredményei alapján a Vodafone határozza meg az áthelyezés feltételeit különösen – de nem kizárólagosan - a következő szempontokat figyelembe véve:
- az áthelyezés költségeinek viselése, esetleges megosztása a felek között,
  - az áthelyezéshez szükséges időtartam.
- 7.11** Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a Vodafone nem kötelezhető arra, hogy a Kapcsolódó szerződés időtartama alatt egynél több alkalommal végezze el az Előfizetői Hozzáférési Pont áthelyezéshez szükséges előzetes felmérést.
- 7.12** Vodafone fenntartja a jogot, hogy Előfizetői Hozzáférési Pont áthelyezése esetén az Előfizető számára a kötbér mértékéből kedvezményt nyújtson, amennyiben Előfizető vállalja, hogy az újonnan létesítendő földrajzi címre legalább 2 éves határozott idejű szerződést vállal.
- 8 A Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatásokra vonatkozó egyedi feltételek**
- 8.1** Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatás (M2M szolgáltatás) tekintetében a Vodafone nem alkalmazza:
- a segélyhívóra, riasztásra és vészhelyzeti SMS tájékoztatásra vonatkozó (Eht. 145. § és 145/A. §);
  - a tudakozó szolgáltatásra (Eht. 146. §);
  - emeldíjas szolgáltatás tiltására (Eht. 149. §);
  - a kiskorúak védelmére (Eht. 149/A. – 149/D. §);
  - szolgáltatóváltásra és számhordozásra (Eht. 150. §);
- vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket és előírásokat.
- 8.2** Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatások esetén nem elérhetőek az Előfizetőt védő következő szolgáltatások sem:

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8.30-17.00)

e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- jelzőhang használata;
- hívószám kijelzés,
- hívástiltás;
- közvetített szolgáltatás tiltása.

## 9 Roaminggal kapcsolatos tájékoztatás

- 9.1** A jelen pontban foglaltak alkalmazásában Európai Unió alatt Magyarország kivételével az a 26 ország értendő, amelyek hivatalosan az Európai Unió részét képezik, valamint Izland, Liechtenstein és Norvégia.
- 9.2** A Vodafone a Szabályozott Európai Roaming során elérhető szolgáltatásait ugyanolyan feltételek és minőségi mutatók mellett kínálja, mint az egyéb belföldön igénybe vehető szolgáltatásait.
- 9.3** Az Európai Unióban igénybe vehető Szabályozott Európai Roaming során elérhető szolgáltatások esetében azonban a szolgáltatás minősége eltérhet a Magyarországon elérhető szolgáltatások minőségétől. Ennek oka, hogy a látogatott országban különböző helyi tényezők, mint például a legújabb technológia rendelkezésre állása, a helyi hálózati lefedettség, az elérhető sebesség, a késleltetés, de egyéb olyan tényezők is, mint például a domborzati viszonyok befolyásolhatják a szolgáltatás minőségét. Amennyiben a szolgáltatás minősége nem felel meg az Előfizetői Szerződésben rögzített feltételeknek, az Előfizető a Kiemelt Üzleti ÁSZF 9. pontja szerint panasszal élhet a Vodafone felé. Az Európai Uniót kívül a fentiekől eltérő okok is befolyásolhatják a barangolási szolgáltatás minőségét.
- 9.4** A Roaming szolgáltatás igénybevétele során előfordulhat, hogy az Előfizető akaratlanul automatikusan vagy ellenőrizetlen módon olyan adatátviteli szolgáltatásokat vesz igénybe, vagy akaratlanul olyan letöltéseket kezdeményez, amelyek jelentős többletköltséget generálnak. Ennek elkerülése érdekében az Előfizető jogosult a Roaming szolgáltatás lemondására, amely a Vodafone honlapján (Online Ügyfélszolgálat menüpont) vagy telefonos ügyfélszolgálatán keresztül intézhető. Ezen kívül az Előfizetőnek lehetősége nyílik arra, hogy az általa használt Eszközön kikapcsolja az adatroaming igénybevételei lehetőségét, amelynek módjáról részletes tájékoztatás a [keszulektamogatas.vodafone.hu](http://keszulektamogatas.vodafone.hu) oldalon található. Ezen kívül a Vodafone a túlzóan magas adatforgalmi költségek elkerülése érdekében a Roaming szolgáltatás igénybevétele esetén az Adatroaming limit (költsési maximum) szolgáltatást automatikusan és díjmentesen aktiválja az Előfizető számára. A szolgáltatás segítségével az Előfizető a szolgáltatás által biztosított pénzügyi korlát révén kontrollálhatja a havi adatroaming költségét. Az Adatroaming limit (költsési maximum) szolgáltatás részletes feltételeit, ideértve az alapértelmezett pénzügyi korlát mindenkor összegét is a Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú Díjszabás melléklete tartalmazza, amelynek összege a jelen Megállapodás megkötésekor 15.610,- Ft + Áfa. Az Adatroaming limit (költsési maximum) szolgáltatás módosítására, lemondására és megrendelésére a Vodafone telefonos ügyfélszolgálatán van lehetőség.
- 9.5** A Roaming során a hozzáadott értékű szolgáltatásokhoz rendelt hívószámokra irányuló kommunikáció, így az emelt díjas számok, az ingyenes "zöld" és az osztott díjazású "kék" számok hívása a magyarországi díjaktól eltérő, magasabb díjakat eredményeznek, így külföldi tartózkodás során javasolt az ezen hívószámokra irányuló hívásokat elkerülni. Az Előfizetőnek lehetősége van arra, hogy az emelt díjas szolgáltatások igénybevételeit letiltsa a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. számú mellékletének I/1.1.2.16. pontjában foglaltak szerint. Az egyes szolgáltatások Roaming keretében történő igénybevételeiről és az esetleges többletköltségekről a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. számú és 2. számú Díjszabás melléklete tartalmaz további információkat.
- 9.6** Amennyiben az Előfizető Magyarország területén valamely szomszédos állam határának a közelében tartózkodik, figyelemmel kell lennie arra, hogy az eszköze ne váltson át a szomszédos állam hálózatára, mivel ebben az esetben az Előfizető által igénybe vett szolgáltatás Európai Unió tagállama esetében a Szabályozott Európai Roaming díjszabása szerint, nem Európai Unió tagállam esetében pedig a Nemzetközi barangolás (roaming) jóval magasabb díjai szerint számlázódik. Ez a szándékolatlan roaming abban az esetben fordulhat elő, ha az Előfizető az eszközét automatikus hálózatválasztásra állította, és a külföldi hálózat térereje nagyobb, mint a Szolgáltatóé. Ez elkerülhető, ha az Előfizető az eszközét kézi hálózatválasztásra állítja és az Előfizető választja ki a megfelelő szolgáltatót vagy az Előfizető

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





kikapcsolja az adatforgalmat vagy tiltja az ilyen forgalmat. Ehhez a Szolgáltató <https://www.vodafone.hu/szolgáltatások/roaming> weboldalán ellenőrizheti az adott országban a Szolgáltatóval szerződött partnerszolgáltatók listáját.

- 9.7** A repülőn vagy hajón való utazások alkalmával is szükséges fokozott óvatossággal eljárni, mert ebben az esetben is előfordulhat, hogy az Előfizető eszköze szándékolatlanul rákapcsolódik a tengeri és repülőgép fedélzeti szatelit (műholdas) hálózatokra, amelyek forgalmi díjai kiugróan magasak. Ennek elkerülése érdekében az Előfizető az eszköze megfelelő beállításával (pl. adatforgalom kikapcsolásával), illetve repülő üzemmódba kapcsolásával le tudja állítani, illetve tiltani tudja az ilyen forgalmat.

#### **9.8 Szatellit tiltás szolgáltatás**

Vodafone annak érdekében, hogy az Előfizetőket megóvja a nem földfelszíni nyilvános mobilhírközlő hálózatokhoz való nem szándékos csatlakozás és barangolás hátrányos következményeitől, az újonnan kötött előfizetői szerződések (ideértve a szerződés hosszabbítás esetét is) és az újonnan megrendelt szolgáltatások tekintetében automatikusan olyan tiltási mechanizmust aktivál, amely mindaddig, amíg az Előfizető a tiltást fel nem oldja, blokkolja a tengeri (hajó/kikötő) és repülőgép fedélzeti szatellit (műholdas) hálózatokhoz (7. roaming díjzóna) való csatlakozás lehetőségét, ezáltal az ezen hálózatokon való barangolást. Az Előfizető a tiltást igényei szerint az igény ügyfélszolgálaton való jelzésével kikapcsolathatja vagy újra bekapcsolathatja annak függvényében, hogy elérhetővé kívánja-e tenni, vagy éppen tiltani szeretné a tengeri (hajó/kikötő) és repülőgép fedélzeti szatellit (műholdas) hálózatokhoz való csatlakozást és az azokon való barangolást.

#### **9.9 Méltányos használat**

A Szabályozott Európai Roaming a roaming 1-es díjzónában kizárólag az utazási célú felhasználás szabályainak betartása mellett a felhasználók saját hírközlési igényeinek kielégítésére használható (időszakos utazások céljára), azaz a Szabályozott Európai Roaming életvitelszerű magyarországi tartózkodás esetén, utazások során vehető igénybe és a Szabályozott Európai Roaming használata során a külföldi, magyarországi hívószámokra irányuló hívások, SMS-ek és MMS-ek használata, illetve a külföldön felhasznált adatmennyiség mértéke (tarifában foglalt adatforgalom és kiegészítő adatopciók együttléve) nem haladhatja meg a belföldi használat négy havi számlázási ciklusonként vett átlagát (méltányos használat), valamint a vizsgált időszakban a szabályozás hatálya alá eső ország roaming partnerének hálózatán forgalmazott napok száma nem haladhatja meg a Vodafone Magyarország hálózatán forgalmazott napok számát. Amennyiben a méltányos használat feltételei nem teljesülnek, az Előfizetőt a Vodafone figyelmezteti a méltányos használat feltételeire. Amennyiben a figyelmeztetést követő két héten belül az Előfizető tényleges fogyasztásra vagy jelenlétre vonatkozó használati mintázatát nem változtatja meg, a Vodafone többletdíj alkalmazására jogosult a figyelmeztetés napjától kezdve.

A többletdíj mértéke a Megállapodás megkötésének időpontjában:

Hívásindítás 1-es roaming díjzóna országaiba: nettó 6,3 Ft/perc;

SMS küldés az 1-es roaming díjzóna országaiba: nettó 0,79 Ft /SMS;

MMS küldés az 1-es roaming díjzóna országaiba: nettó 0,79 Ft/MMS;

Adatforgalom az 1-es roaming díjzóna országaiban: nettó 0,29 Ft/MB.

Nem rendeltetésszerű használat esetén, a Vodafone fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítést követően a Szabályozott Európai Roamingot az adott előfizetés tekintetében törölje.

- 9.10** Magyarország területének elhagyásakor Vodafone automatikusan, díjmentes SMS üzenetben tájékoztatja az érintett Egyedi Előfizetés felhasználóját az adott állam területén alkalmazott, a híváskezdeményezésre és -fogadásra, valamint az SMS üzenetek küldésére vonatkozó, általános forgalmi adót nem tartalmazó barangolási díjakról. Szabályozott Európai Roaming esetén a tájékoztatás kiterjed a méltányos használatra vonatkozó feltételekre, valamint az alkalmazott többletdíjakra is. Vodafone a barangolási díjakra vonatkozó díjszabási tájékoztatást a fogyatékosággal élő felhasználók részére, amennyiben ezt az Előfizető kéri,

Szerződésszám: 240112-00463912- 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)

e-mail: corporate.hu@vodafone.com





automatikus és ingyenes hanghívás keretében nyújtja. Előfizető jogosult a barangolási díjakra vonatkozó díjszabási tájékoztatást lemondani, ebben az esetben Vodafone az adott állam területén alkalmazott barangolási díjakról nem küld értesítést sem hanghívás, sem SMS formájában.

## **10 A Vodafone által az Előfizető részére biztosított kedvezményes Szolgáltatások, és azok díja**

Vodafone az Előfizető részére a Szolgáltatást a Kapcsolódó szerződés(ek)ben, elsősorban a díjszabást tartalmazó vonatkozó Függelékben meghatározott kedvezményes díj ellenében nyújtja. A jelen Megállapodásban, illetve a Kapcsolódó szerződésekben nem meghatározott egyéb szolgáltatásokat Előfizető a mindenkor érvényes Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben, illetve ESzSzF-ben közzétett meghatározott díjért és feltételek szerint veheti igénybe, e díjak az Előfizetői Szerződés részét képezik anélkül, hogy azok abban tételesen fel lennének sorolva.

## **11 Számlázás**

**11.1** Amennyiben a Kapcsolódó szerződés másként nem rendelkezik, Vodafone havonta Kapcsolódó szerződésenként, Számlafizetőnként 1 darab – illetve az adott műszaki feltételek által megengedett legkevesebb számú – csoportos számlát állít ki a Számlafizető(k) részére, mely(ek)en a Számlafizető azonosító(k) alatt az összes meglévő Egyedi Előfizetői Szerződés forgalmának az összesített kiszámlázása megtörténik.

**11.2** A Kapcsolódó szerződések vonatkozó díjszabást tartalmazó mellékletei szerinti díjakon történő számlázás megkezdése a Kapcsolódó szerződések hatályba lépését követő 2 (két) munkanapot követően, díjsomag-váltás esetén legkésőbb a számlázást követő napon, vagy a Szolgáltatás átadásának napjával történik.

**11.3** Helyhez kötött szolgáltatások esetében a Vodafone akkor jogosult az adott Előfizetői Hozzáférési Pontra vonatkozó egyszeri és havi díj megfizetésére vonatkozó számla kiállítására, ha a telephelyen a Szolgáltatás átadása megtörtént, azzal, hogy a kiépítési díjat a Vodafone jogosult az átadás-átvételt megelőző esedékességgel kiszámlázni. Amennyiben a Kapcsolódó szerződés több Előfizetői Hozzáférési Pontra (végpontra) kerül megkötésre, de a Vodafone csak részben (nem mindegyik telephelyen) aktiválta a Szolgáltatást (részteljesítés), úgy Vodafone jogosult részszámlát kiállítani, amely esetében a teljes havidíj telepített végpontokra vetített arányos részösszege kerül kiszámlázásra. Amennyiben az Előfizető az adott Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében a Szolgáltatás átadás-átvételét megtagadja, vagy az átadás-átvétel azért nem lehetséges, mert az Előfizető a saját telephelyén nem is készült el a Szolgáltatás fogadására alkalmas infrastruktúrával, az adott Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében a Szolgáltatást átadottnak kell tekinteni, és a Vodafone jogosult az adott telephelyre vonatkozó számla kibocsátására az Előfizető felé.

**11.4** Számlafizetők vállalják, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződésekkel kapcsolatosan felmerült fizetési kötelezettségeket az Előfizető helyett a Vodafone részére megfizetik. Felek rögzítik, hogy a jogi személy Számlafizető(k) és az Előfizető egyetemlegesen felelősek a Megállapodás alapján felmerülő valamennyi fizetési kötelezettség teljesítéséért. Mobil szolgáltatások esetén a természetes személy Számlafizetők esetében Előfizető vállalja, hogy amennyiben a természetes személy Számlafizető a részére kiállított számlát nem fizeti meg, Előfizető az így keletkezett tartozást készfizető kezesként fizeti meg Vodafone részére. Számlafizetők a Megrendelés aláírásával vállalják, hogy a Megállapodás módosítása, valamint megújítása esetén – a félreértések elkerülése végett a megújítás: a jelen Megállapodás megszűnik és a helyébe új, a jelen Megállapodással azonos tárgyban kötött Megállapodás lép - a számlafizetési kötelezettségüknek a módosított vagy a megújított Megállapodásban foglaltak szerint, továbbra is eleget tesznek.

**11.5** Amennyiben valamely Kapcsolódó szerződés a fentiekől eltérő számlázási feltételeket határoz meg, akkor az adott Kapcsolódó szerződés keretében igénybe vett Szolgáltatás tekintetében ezen eltérő szabályok az irányadóak.

## **12 Fizetési feltételek**

**12.1** Az Előfizető a fizetési kötelezettségét a Vodafone által kiállított számlában feltüntetett bankszámlaszámra történő átutalással, a számla keltétől számított 60 (hatvan) napos

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





határidővel köteles teljesíteni. Késedelmes teljesítés esetén az Előfizető, illetve a késedelembe esett Számlafizető 10% késedelmi kamat megfizetésére köteles a késedelembe esés időpontjától a számla tényleges kiegyenlítéséig terjedő időszakra.

**12.2** Amennyiben valamely Kapcsolódó szerződés a fentiekől eltérő fizetési feltételeket határoz meg, akkor az adott Kapcsolódó szerződés keretében igénybe vett Szolgáltatás tekintetében ezen eltérő szabályok alkalmazandók.

**13 Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) időtartama, megszűnése, és a megszűnés következményei**

**13.1** A Megállapodást a Felek határozatlan időtartamra kötik és a Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás mindaddig hatályban marad, és rendes felmondással mindaddig nem szüntethető meg, amíg a Felek között létrejött Kapcsolódó szerződés(ek) van(nak) hatályban.

**13.2** A Kapcsolódó Szerződés(ek) – ideértve az azokban foglalt határozott idejű Egyedi Előfizetői Szerződéseket is - rendes felmondással a Minimális Időtartam, illetve a Fenntartási Időtartam, valamint a Meghosszabbított Minimális Időtartam és a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam lejártáig nem szüntethető(k) meg. A Felbővülési Időtartam a Kapcsolódó szerződés határozott idejének részét képezi, mely időtartam alatt a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés rendes felmondással ugyancsak nem mondható fel.

**13.3** A Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) - ideértve az azokban foglalt határozott idejű Egyedi Előfizetői Szerződéseket is - felmondására egyebekben a Felek a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben, így különösen annak 8.2.1.1, 8.2.1.2., 8.2.2.2. és 8.2.2.3. pontjában meghatározott esetekben jogosultak. Felek megállapodnak, hogy a határozatlan idejűvé vált Kapcsolódó szerződéseket, továbbá a határozatlan idejű Hozzáférsi Pontokra létrejött Egyedi Előfizetői Szerződések tekintetében 60 napos rendes felmondással jogosultak felmondani (eltérés az Eht. 134. § (1) és (2) bekezdésétől). Megállapodnak továbbá, hogy a fenti Kiemelt Üzleti ÁSZF pontokban meghatározott súlyos szerződésszegési eseteken túl:

**13.3.1** Vodafone az Előfizető súlyos szerződésszegése miatti rendkívüli felmondásra jogosult:

- Amennyiben Előfizető vagy Számlafizető a követelés esedékességének lejártát követő 60 napon belül sem teljesíti fizetési kötelezettségét.
- Előfizető szándékosan vagy súlyosan gondatlanul Vodafone-t károsító magatartást tanúsít.
- Előfizető Vodafone jó hírnevét sértő vagy veszélyeztető magatartást tanúsít.
- Előfizető megszűnésével fenyegető helyzet következik be, illetőleg Előfizető megszüntetésének céljából induló eljárás veszi kezdetét (pl. csődeljárás, felszámolási eljárás),
- Előfizető megszegi a Minimális Darabszámra, a Minimális Időtartamra, a Fenntartási Időtartamra vonatkozó rendelkezéseket.
- Az Előfizető megszegi a titoktartásra vonatkozó rendelkezéseket.

**13.3.2** Előfizető a Vodafone súlyos szerződésszegése miatti rendkívüli felmondásra jogosult

- Vodafone Előfizetői jó hírnevét sértő vagy veszélyeztető magatartást tanúsít.
- Vodafone megszűnésével fenyegető helyzet következik be, illetőleg Előfizető megszüntetésének céljából induló eljárás veszi kezdetét (pl. csődeljárás, felszámolási eljárás).
- Vodafone megszegi a titoktartásra vonatkozó rendelkezéseket.

**13.3.3** Amennyiben a Felbővülési Időtartam leteltét követő 6. (hatodik) hónap utolsó napjáig a Minimális Darabszám összegének megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződés nem kerül megkötésre, a Kapcsolódó szerződés megszűnik, kivéve, ha Előfizető kifejezetten kéri a Kapcsolódó szerződés hatályban tartását. Az erre vonatkozó kérés esetén újabb Felbővülési Időtartam veheti kezdetét, Felek közös írásbeli megállapodása alapján.

**13.3.4** Az egyes Kapcsolódó szerződések a felmondásuk és megszüntetésük tekintetében további rendelkezéseket is tartalmazhatnak.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)

e-mail: corporate.hu@vodafone.com





**13.3.5** Amennyiben a jelen Megállapodás megszűnik, azzal egyidejűleg a Kapcsolódó szerződések is megszűnnek. Valamely Kapcsolódó szerződés megszűnése a jelen Megállapodás hatályát nem érinti, de ha valamennyi Kapcsolódó szerződés megszűnik, az utolsóként megszűnő Kapcsolódó szerződéssel egyidejűleg a jelen Megállapodás is megszűnik.

**13.3.6** Amennyiben valamely Kapcsolódó szerződés megszűnik, abban az esetben a Kapcsolódó szerződés vonatkozó Függelékében meghatározott Szolgáltatásokra vonatkozó Egyedi Előfizetői Szerződések is megszűnnek. Valamely Egyedi Előfizetői Szerződés megszűnése nem érinti a Kapcsolódó szerződés hatályát, de ha valamennyi Egyedi Előfizetői Szerződés megszűnik, az utolsóként megszűnő Egyedi Előfizetői Szerződéssel egyidejűleg a Kapcsolódó szerződés is megszűnik.

## 14 Kötbér

**14.1** Vodafone az Előfizető részére a Szolgáltatásokat azzal a feltétellel nyújtja, hogy az Előfizető a Szolgáltatás igénybevételét a Kapcsolódó szerződésben meghatározott Előfizetői SIM Kártya vagy Előfizetői Hozzáférési Pont(ok) tekintetében a Kapcsolódó szerződésben meghatározott időpontban megkezdi, és a Szolgáltatást a Kapcsolódó szerződés és az Egyedi Előfizetői Szerződés határozott (Minimális Időtartam/Fenntartási Időtartam), illetve meghosszabbított időtartama alatt (Meghosszabbított Minimális Időtartam/Meghosszabbított Fenntartási Időtartam) – amennyiben a Kapcsolódó szerződés akként rendelkezik – az előírt Minimális Darabszámban folyamatosan igénybe veszi.

**14.2** Amennyiben az Előfizető

- a Minimális Darabszámnak megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződést a Felbővülési Időtartam végéig nem köti meg, vagy
- a Fenntartási Időtartam vagy a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam alatt a Minimális Darabszámnak megfelelő mennyiségű Egyedi Előfizetői Szerződés fenntartása nem teljesül, vagy
- a jelen Megállapodás, a Kapcsolódó szerződés, vagy az Egyedi Előfizetői Szerződés a Minimális Időtartam vagy Fenntartási Időtartam, vagy a Meghosszabbított Minimális időtartam vagy a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam lejárta előtt, vagy a Felbővülési Időtartam alatt az Előfizető szerződésszegő magatartása következtében a Vodafone felmondásával vagy az Előfizető érdekkörében felmerült ok miatt szűnik meg,

a Kapcsolódó szerződés által biztosított kedvezmények a megszűnés időpontjával érvényüket veszítik. Ezekben az esetekben az Előfizető a vonatkozó Kapcsolódó szerződésekben meghatározott összegű kötbért köteles fizetni a Vodafone részére. A félreértések elkerülése végett Felek rögzítik, hogy a már eltelt és ezáltal teljesített Minimális és Fenntartási Időtartamok tekintetében biztosított kedvezményeket Előfizetőnek nem kell visszafizetnie.

**14.3** A kötbért az Előfizető a 12.1. pontban és a Kapcsolódó szerződésben foglaltak szerint köteles megfizetni a Vodafone részére.

## 15 Megállapodás módosítása

**15.1** A Megállapodás módosítására a Felek közös megegyezésével, írásban kerülhet sor. E körben az Előfizető akként nyilatkozik, hogy amennyiben a Vodafone az Előfizetői Szerződés módosítását kezdeményezi, az Előfizető nyilatkozattételének elmulasztása, vagy valamely tevőleges magatartása olyan ráutaló magatartásnak minősül, amelynek tanúsítása elfogadásnak minősül. Ebben az esetben az Előfizető a szolgáltatói ajánlatot elfogadó magatartásának tekintendő például a nyilatkozattétel elmulasztása, az Előfizetői Szerződés teljesítéséhez kapcsolódó alapvető előfizetői jog gyakorlása, vagy kötelezettség teljesítése, így különösen a Szolgáltatás értesítést követően megváltozott és számlázott díjainak Előfizető általi megfizetése.

## 16 Személyes adatok kezelése

**16.1** A Felek kijelentik, hogy a Megállapodás megkötése, illetve teljesítése során a személyes adatokat a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályok, így különösen a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





szóló az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27. napján elfogadott 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: „GDPR” vagy „Rendelet”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: „Infotv.”) teljes körű betartásával kezelik.

- 16.2** A Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartói adatok átadása tekintetében – különös tekintettel a Rendelet 6. cikkére, valamint (47) preambulum bekezdésére – megfelelő joggal rendelkezők.
- 16.3** Előfizető jelen Megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy a Vodafone a közte és az Előfizető között létrejött szerződéses jogviszonyra tekintettel az Előfizető cégjegyzésre jogosult, jelen Megállapodásban meghatározott személyek adatait jelen Megállapodásban, valamint Kapcsolódó Szerződésekben a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b) pontjára tekintettel, az előfizetői, szerződés megszűnésétől számított egy év plusz harminc napig, illetve az esetleges jogvita lezárásáig kezeli.
- 16.4** Előfizető egyben tudomásul veszi, hogy a Vodafone jelen Megállapodásban, valamint a Kapcsolódó Szerződésekben szereplő, jelen Megállapodás 1. sz. mellékletében meghatározott kapcsolattartói adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja, az Eht. 154 § (2) bekezdés d) pontja és az ESzR. 11. § ab) alapján szerint a Vodafone jogi kötelezettsége alapján Vodafone jogi kötelezettségének teljesítése okán tartja nyilván és jelen Megállapodás megszűnésétől számított egy év plusz harminc napig, illetve az esetleges jogvita lezárásáig kezeli.
- 16.5** Az érintett személyek az adatkezelésre vonatkozó további tájékoztatót a Vodafone honlapján érhetik el. Előfizető kötelezettséget vállal arra, hogy e tényről az 1. sz. mellékletben említett személyeket (kapcsolattartókat) tájékoztatja jelen Megállapodás aláírásával egyidejűleg. Előfizető szavatolja, hogy az általa – jelen Megállapodás 1. sz. mellékletében – megjelölt kapcsolattartó személyeket tájékoztatta az adattovábbítással kapcsolatban.
- 16.6** Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben az 1. sz. mellékletben meghatározott személy(ek) adatai bármely módon megváltoznak, továbbá, ha bármely okból változás áll be e kapcsolattartásra kijelölt személy tekintetében, úgy indokolatlan késedelem nélkül értesítik a másik Felet erről annak érdekében, hogy a Felek kizárólag pontos adatokat kezeljenek e személyekről nyilvántartásaikban.
- 16.7** Az Előfizető és a Számlafizetők tudomásul veszik, hogy a jelen Megállapodás hatálya és a jogérvényesítésre nyitva álló határidő alatt a Vodafone a jelen Megállapodásból fakadó valamennyi díjkövetelésének érvényesítéséhez szükséges előfizetői adatot, a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben és az Eht.-ban foglaltak szerint harmadik fél részére átadja.
- 16.8** Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos adatkezelésről a Kiemelt Üzleti ÁSZF 3. számú melléklete, a nem elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos adatkezelésről az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételeinek 3. számú melléklete tartalmaz bővebb információkat.
- 16.9** Felek – amennyiben a Megállapodás alapján megkötött egyes Kapcsolódó Szerződés tárgya az Előfizető által átadott személyes adatok kezelésére vonatkozó olyan feladatokat is tartalmaz, mely alapján a Vodafone, mint adatfeldolgozó jár el az Előfizető nevében – az érintett adatkezelés (adatfeldolgozás) kapcsán a Kapcsolódó Szerződés mellékleteként kötelesek a Rendelet 28. cikke szerinti adatfeldolgozói szerződést (a továbbiakban: „Adatfeldolgozói szerződés”) kötni.

## 17 Értesítések

- 17.1** A Felek a Megállapodás 1. számú mellékletében, az ott meghatározott körben jelölik ki az Előfizetői Szerződés teljesítése során felmerülő kommunikációs feladatok lebonyolítására, jognyilatkozatok tételére jogosult kapcsolattartókat. A kapcsolattartó személyek jogosultak az egyedi követelések érvényesítése és behajtása során a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések teljesítésével kapcsolatban joghatályos nyilatkozatokat tenni, de nem jogosultak a Megállapodás vagy a Kapcsolódó szerződések részben vagy egészben történő módosítására, illetve megszüntetésére.
- 17.2** A kapcsolattartók megnevezését a Megállapodás 1. számú Melléklete tartalmazza. Bármelyik Félnek jogában áll – a másik Fél részére címzett írásos értesítésen keresztül („Egyedi

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0





Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők) módosítása” nyomtatványon) – megváltoztatni a kapcsolattartó személyét és azt a címet, amelyre az értesítéseket számára küldeni kell.

- 17.3** Mivel a kapcsolattartó személyek a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések teljesítésével kapcsolatban joghatályos nyilatkozatok tételére jogosultak -, a Ptk. rendelkezési alapján az Előfizető meghatalmazottainak (ügyleti képviselőinek) tekintendők, következésképp az Előfizető köteles az Eht. 154. § (2) bekezdésében meghatározott azonosító adataik átadására.
- 17.4** A Felek közötti kapcsolattartásra a Kapcsolódó szerződések további rendelkezéseket is megállapíthatnak. A Felek közötti kapcsolattartásra, és az értesítések küldésére egyebekben a Kiemelt Üzleti ÁSZF 7.3. pontjában foglaltakat alkalmazzák.

## 18 Vis Maior

- 18.1** Nem minősül szerződésszegésnek, ha a Felek egyikének sem felróható okból (vis maior) a Felek bármelyike szerződéses kötelezettségét nem tudja teljesíteni. Vis maiornak az előre nem látható és emberi erővel nem elhárítható körülményeket kell tekinteni, különösen, de nem kizárólagosan a háborút, természeti eseményeket, terrorcselekményt, jelentős sztrájkot, melyek a felek akaratától közvetlenül nem függenek és közvetlenül akadályozzák a felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében. A másik szerződő Fél kérésére a vis maiorral érintett Fél köteles a vis maior esemény tényét hitelt érdemlően igazolni. A felek ellentétes írásbeli megállapodása hiányában a vis maior esemény kezdő és végnapja közötti időtartammal a szerződéses határidők meghosszabbodnak.
- 18.2** Amennyiben a vis maior esemény időtartam a 30 napot meghaladja, felek kötelesek egyeztetni a Megállapodás esetleges módosításával vagy megszüntetésével kapcsolatban. Amennyiben az egyeztetés 10 napon belül nem vezet eredményre, a vis maiorral érintett Előfizetői Szerződést bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja még abban az esetben is, ha arra egyébként nem lenne jogosult. A Felek ebben az esetben kötelesek egymással elszámolni.
- 18.3** Amennyiben bármelyik fél vis maior esemény várható bekövetkezéséről szerez tudomást, köteles a másik felet arról haladéktalanul értesíteni. Az értesítés elmaradásából eredő kárért a mulasztást megvalósító Fél felelős.

## 19 Titoktartás

- 19.1** A Felek és teljesítési segédek a rendelkezésükre bocsátott tényeket, dokumentumokat, adatokat, információkat, az ezekből levonható következtetéseket – ezen belül különösen, de nem kizárólag a jelen Megállapodást, annak valamennyi Kapcsolódó szerződését, mellékletét és valamennyi rendelkezését, valamint az annak alapján létrejött valamennyi megállapodást – azok megjelenési formájától függetlenül bizalmasan köteles kezelni, azokat kizárólag a Megállapodás és az Egyedi Szerződés teljesítése érdekében használhatják fel, azokat a másik fél érdekeit veszélyeztető vagy sértő módon nem kezelhetik és harmadik fél részére nem szolgáltatathatják ki, kivéve, ha erre őket jogszabály rendelkezése vagy a másik fél írásos beleegyezése kifejezetten feljogosítja. A titoktartási kötelezettség a Feleket határidő nélkül köti. A titoktartási kötelezettség megszegése szerződésszegésnek minősül. A jelen szerződésben meghatározott felelősségkorlátozó rendelkezések megfelelően alkalmazandók a titoktartási kötelezettség megszegése esetére is.
- 19.2** A Felek kifejezetten tudomásul veszik, hogy a harmadik személlyel történő, szóbeli közlés is nyilvánosságra hozatalnak minősül. A Felek a titoktartási kötelezettségük megszegése által közvetlenül vagy közvetve a másik félnek okozott károkért korlátlanul felelnek.
- 19.3** Nem minősül üzleti titok megsértésének az olyan információ feltárása, amelynek nyilvánosságra hozatala a Szolgáltatás jellegéből fakadóan szükséges.
- 19.4** Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás és annak tartalma a 4iG cégcsoporton (4iG Nyrt. és kapcsolt vállalkozásai) belül megosztható.
- 19.5** A titoktartási kötelezettség nem terjed ki az alábbi információkra:
- amelyek a nyilvánosság számára egyébként is rendelkezésre állnak, vagy amelyek a szerződő félnek nem felróható okból válnak megismerhetővé;
  - amelynek nyilvánosságra hozatalát vagy megismerhetővé tételét jogszabály írja elő;

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0





- amely a szerződés teljesítésével szükségszerűen együtt jár.

**19.6** A fentiekől függetlenül Felek tudomásul veszik, hogy az alábbi bizalmas információkat egészen addig bizalmasan kezelik, ameddig közös megállapodásban nem rögzítik, hogy azok bizalmas kezelése a jövőben már nem indokolt:

- a jelen Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések teljes szövege;
- a jelen Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések tárgyával kapcsolatban bármely Fél által elkészített tanulmány, felmérés, egyéb információ;
- Felek üzleti stratégiája és belső eljárásrendje;
- a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény szerint banktitoknak, illetőleg az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény szerint üzleti titoknak minősülő adatok.

**19.7** Felek megállapodnak, hogy a Vodafone a marketing tevékenysége során, az ismertető és prezentációs anyagokban jelen Megállapodást és a Kapcsolódó szerződéseket referenciaként az Előfizető előzetes engedélye alapján jogosult bemutatni.

**19.8** Mindkét fél tájékoztatja érintett munkavállalóit, esetleges közreműködőit, teljesítési segédeit, a jelen Megállapodásban foglalt titoktartási kötelezettségeiről, és teljes felelősséget vállalnak azok tekintetében a fenti titoktartási kötelezettségek teljesítéséért

## 20 Részleges érvénytelenség

Abban az esetben, ha a jelen Megállapodás bármely része érvénytelennek bizonyul, a Megállapodás egyéb részei továbbra is hatályban maradnak. Ez alól kivétel, ha a részleges érvénytelenség olyan fokban érinti jelen Megállapodást, hogy az érvénytelenné vált rész nélkül bármelyik Félnak nem állt volna érdekében, illetve szándékában a Megállapodás aláírása. Ez esetben a Felek kötelesek együttműködni érvényes Megállapodás megkötése érdekében, illetve amennyiben ez nem lehetséges, a fennálló jogviszonyukat a polgári jogi elvárhatóság és együttműködés jogelveinek, valamint a Megállapodás még érvényes részeinek figyelembevételével kötelesek lezárni. Utóbbi esetben a már igénybe vett kedvezmények összegét az Előfizető köteles visszafizetni.

## 21 Jogviták

**21.1** Felek vállalják, hogy jelen szerződéses jogviszonnyal kapcsolatban felmerülő jogvitákat békés úton rendezik, szem előtt tartva a szerződő Felek jó hírét. Ennek sikertelensége esetére kölcsönösen alávetik magukat hatáskörtől függően a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességének.

**21.2** Vodafone és Előfizető közötti jogvita esetén Előfizető jogosult a vitát hatóság elé terjeszteni; a hatáskörrel rendelkező hatóságok megnevezését, elérhetőségük megjelölését a Kiemelt Üzleti ÁSZF 9.2. pontja tartalmazza.

## 22 Kizárólagosság

**22.1** Előfizető vállalja, amennyiben elektronikus hírközlési szolgáltatásra ajánlatot kér vagy jelenleg igénybe vesz elektronikus hírközlési szolgáltatást bármely Magyarországon működő szolgáltatótól, abban az esetben bekér ajánlatot a Vodafone-tól is, azaz az ajánlatkérés részleteit, azonos feltételekkel és határidővel hozzáférhetővé teszi a Vodafone számára.

**22.2** Előfizető a Megállapodás hatálya alatt Magyarország területén a hang és adatszolgáltatásokra meghatározott Minimális Darabszám 90%-ára vonatkozóan nem vesz igénybe harmadik személytől Szolgáltatást. Előfizető az erre vonatkozó tárgyalás kezdeményezéséről előzetesen írásban köteles értesíteni a Vodafone-t.

**22.3** Vodafone az Előfizető számára a Vodafone hálózathoz történő hozzáférést, továbbá az összes jelen Megállapodás szerinti Szolgáltatását nem kizárólagos jelleggel biztosítja az Előfizető részére, azaz a Vodafone kifejezetten fenntartja arra a jogát, hogy harmadik személyek számára a jelen Megállapodásban foglalt, vagy lényegében azokkal megegyező tartalmú Szolgáltatásokat nyújtson, és a Vodafone hálózathoz további személyeknek hozzáférést biztosítson.

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





## 23 Hálózatfejlesztés

- 23.1** Amennyiben Előfizető a Megállapodás aláírásakor bejegyzett székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén a Vodafone Szolgáltatásai nem vagy nem megfelelően érhetőek el, Előfizető erről írásban értesíti a Vodafone-t és amennyiben azt kéri és a hálózatfejlesztés költségeinek megfizetését vállalja, Vodafone, amennyiben úgy dönt, hálózatfejlesztést hajthat végre. A hálózatfejlesztéssel kapcsolatos kivitelezési munkát kizárólag a Vodafone alvállalkozói végezhetik. A hálózatfejlesztés költségéről Vodafone a hálózatfejlesztési munkálatok megkezdését megelőzően Előfizetőt tájékoztatja. A telepítéshez szükséges tulajdonosi és egyéb szükséges hozzájárulások megadására vagy beszerzésére és azok Vodafone-nak átadására vonatkozó kötelezettség jelen pontra vonatkozóan is alkalmazandó.
- 23.2** Ha a Vodafone Szolgáltatásának biztosítása érdekében bázisállomást vagy repeatert kíván elhelyezni az Előfizető székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén, úgy az Előfizető vállalja, hogy a telepítéshez szükséges tulajdonosi és egyéb szükséges hozzájárulásokat megadja, vagy azokat beszerzi, és Vodafone-nak átadja saját tulajdonú és bérelt székhelyei, telephelyei vagy fióktelepei esetében is 15 napon belül, azt követően, hogy a Vodafone a telepítési terveket az Előfizető rendelkezésére bocsátja.
- 23.3** Amennyiben Szolgáltatásának biztosítása érdekében a Vodafone bázisállomást, repeatert vagy kültéri antennát helyez el Előfizető székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén, az Előfizető a bázisállomás, repeater vagy kültéri antenna létesítési helyére vonatkozó haszonbérleti díjjal egyenértékűnek fogadja el a telepített berendezéssel létrehozott térerővel számára a Vodafone által biztosított előnyt. Előfizető a telepített berendezés vonatkozásában egyéb haszonbérleti díjra az Előfizetői Szerződés fennállása alatt nem tart igényt.
- 23.4** Vodafone jogosult az elhelyezett berendezések és antennák darabszámát az előfizetői igények változásával összhangban egyoldalúan módosítani.
- 23.5** Előfizető székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén kialakításra kerülő bázisállomással vagy repeaterrel összefüggésben keletkező költségeket (többek között, de nem kizárólag szakfelügyeleti, területhasználati, lifthasználati, különböző elektromos költségek és díjak – ide nem értve a bázisállomás energiafelhasználásának költségét) az Előfizető nem háríthatja át a Vodafone-ra.
- 23.6** A Vodafone által elhelyezett bázisállomásnak vagy repeaternek az Előfizető érdekkörében felmerült teljes vagy részleges meghibásodása, megrongálódása, rendeltetészerű használatra alkalmatlanná válása, megsemmisülése esetén a helyreállítás költségét a Vodafone jogosult az Előfizetőre áthárítani.

## 24 Egyéb rendelkezések

- 24.1** Vodafone a Megállapodás, illetőleg az Egyedi Előfizetői Szerződés megkötésétől számított 15 napon belül, vagy a Felek megállapodása szerinti – így különösen a Kapcsolódó szerződésben meghatározott - későbbi időpontban köteles a Szolgáltatás nyújtását megkezdeni.
- 24.2** Felek megállapodnak, hogy közös akarattal eltérnek az Eszr. 25. § (1) bekezdésétől, amelyre tekintettel a Vodafone a határozott idejű Kapcsolódó szerződés(ek) megkötését megelőzően nem tájékoztatja az Előfizetőt a határozott idejű Kapcsolódó szerződés(ek) teljes időtartama alatt az Előfizetőt minimálisan terhelő költségekről.
- 24.3** Előfizető tudomásul veszi, hogy Vodafone a Megállapodás teljesítése során jogosult a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben foglaltak szerint Előfizetőtől, Előfizető azonosítása céljából Ügyfélbiztonsági Kód megadását kérni. Ügyfélbiztonsági Kód elvesztését, illetéktelen személyek tudomására jutását az Előfizető köteles haladéktalanul a Vodafone-nal közölni, mely esetben Vodafone az Ügyfélbiztonsági Kódot megváltoztatja. Ügyfélbiztonsági Kód illetéktelen használatából, elvesztéséből, illetéktelen személy tudomására jutásáról vagy az ezekről való értesítés késedelméből vagy elmulasztásából eredő károkért az Előfizetőt ért károkért a Vodafone-t semmiféle felelősség nem terheli. Az Ügyfélbiztonsági kód bármely új ügyfélszám esetén: 1234, melyet Előfizető Kapcsolattartója jogosult megváltoztatni.
- 24.4** A Felek kijelentik, hogy a lentiekben meghatározott Kapcsolódó szerződés(eke)t/Megállapodás(oka)t/Egyedi Előfizetői szerződés(eke)t közös megegyezéssel megszüntetik, a jövőre nézve és jogviszonyukra az újonnan megkötésre kerülő Kapcsolódó

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0





szerződés(ek) rendelkezései az irányadóak, azonban az ezek hatályba lépése előtt, a korábbi jogviszonyukat érintően keletkezett és még fennálló, ki nem egyenlített fizetési vagy egyéb kötelezettségeiket a lentiekben meghatározott Kapcsolódó szerződés(ek)(ben)/Megállapodás(ok)ban/Egyedi Előfizetői szerződés(ek)ben írtak szerint rendezik.

Kapcsolódó szerződés/Megállapodás/Egyedi Előfizetői szerződés	Szerződéskötés időpontja
6. számú Kapcsolódó szerződés Vodafone Iroda szolgáltatás igénybevételére	2023.03.29.

- 24.5** Felek megállapodnak, hogy (a) bizonyos, Előfizető által használt eszközök hardverének szolgáltatását biztosító hálózati technológiák a szerződés lejártá előtt is visszavonásra kerülhetnek; (b) a jelenlegi hálózatokat Vodafone a szerződés hatálya alatt további, fejlettebb hálózati technológiákkal helyettesítheti. A Vodafone biztosítja, hogy Előfizető bármely ilyen helyettesítésről vagy visszavonásról észszerű módon, a helyettesítés vagy visszavonás hatálybalépését megelőzően legalább 60 nappal értesítésre kerül, továbbá jóhiszeműen együttműködik az Előfizetővel annak érdekében, hogy alternatív technológiákra vonatkozó megoldásokat találjanak. Előfizető kérése esetén, illetve abban az esetben, ha ez technikai és kereskedelmi szempontból megvalósítható, a roaming-megállapodások alapján a Vodafone egyenértékű hálózati technológiákat biztosíthat. Előfizető egyetért azzal, hogy eszközei és az elérhető hálózati technológiák közötti kompatibilitás periodikus biztosítása Előfizető kötelezettsége, amely kapcsán felmerült valamennyi költség viselésére köteles. Vodafone vállalja, hogy a Megállapodás időtartama alatt csak az említett fejlettebb hálózati technológiákkal kompatibilis készülékeket forgalmaz.
- 24.6** A Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy nem válik a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések tartalmává olyan szokás, gyakorlat, amelynek alkalmazásában a Felek esetleges korábbi üzleti kapcsolatukban vagy a közöttük fennálló korábbi előfizetői jogviszony teljesítésével kapcsolatban megegyeztek, illetve egymás között kialakítottak. Nem válik a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések részévé továbbá az elektronikus hírközlési üzletágban a hasonló jellegű szerződések alanyai által széles körben ismert és alkalmazott szokás sem.
- 24.7** A Szolgáltatás igénybevételével kapcsolatban a jelen Megállapodásban, vagy a Kapcsolódó szerződésekben nem, vagy nem teljeskörűen szabályozott esetekben a Vodafone mindenkor hatályos Kiemelt Üzleti ÁSZF-e és a hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 24.8** Előfizető jelen Megállapodás aláírásával igazolja, hogy a 4iG Csoport Üzleti Partneri Etikai Kódexét a [compliance.4ig.hu](http://compliance.4ig.hu) oldalon elérte, az abban foglaltakat megismerte és azokat magára nézve kötelezőnek ismeri el. Vodafone vállalja, hogy amennyiben Előfizető rendelkezik hasonló szabályozással, és annak tartalmát Előfizető megismerteti Vodafone-nal, úgy azt magára nézve kötelezőnek ismeri el a teljesítéssel kapcsolatban.
- 24.9** Előfizető nyilatkozatai:
- Előfizető akként nyilatkozik, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződésben foglaltakat – különösen az abban foglalt hivatkozásokat – megismerte és azokat elfogadja. Tudomásul veszi, hogy az Előfizetői Szerződés a jelen Megállapodásból, a Kapcsolódó szerződés(ek)ből (együttesen Egyedi Előfizetői Szerződés) és a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ből áll. A szolgáltatással kapcsolatos kérdésekben elsősorban az Egyedi Előfizetői Szerződés rendelkezései, másodsorban a Kiemelt Üzleti ÁSZF rendelkezései az irányadóak. Előfizető akként nyilatkozik, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et megismerte és elfogadja.
  - Előfizető kijelenti és elfogadja, hogy a Vodafone értesítési kötelezettségének – beleértve a felmondást is – az Előfizető által megadott elérhetőségeken az Eht. 144. § (4) bekezdés a)-c) pontjában foglaltaknak megfelelően elektronikus úton vagy az elektronikus hírközlési szolgáltatás jellegéhez igazodó módon (különösen: SMS, MMS, telefonhívás) is eleget tehet.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: [corporate.hu@vodafone.com](mailto:corporate.hu@vodafone.com)



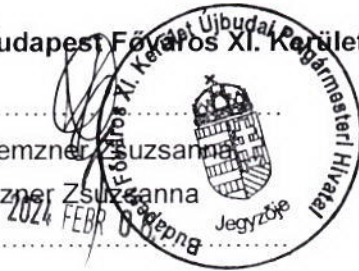


## Kapcsolódó szerződések:

1. N/A
2. N/A
3. N/A
4. N/A
5. N/A
6. Kapcsolódó szerződés Vodafone Iroda szolgáltatás igénybevételére
7. N/A
8. N/A
9. N/A
10. N/A
11. N/A
12. N/A
13. N/A
14. N/A
15. N/A
16. N/A
17. N/A
18. N/A
19. N/A

## Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal

Aláírás: ..... Anyja neve:  
 Név: Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Születési hely:  
 Születési név: Kremzner Zsuzsanna Születési idő:  
 Aláírás dátuma: ..... Állandó lakcím:



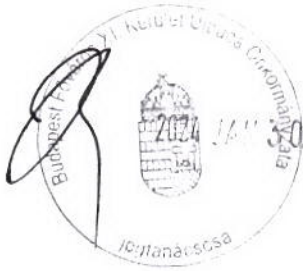
## Vodafone Magyarország Zrt.

Aláírás: .....  
 Név: **Pete Gábor**  
 Értékesítési igazgató  
 Beosztás: .....  
 Dátum: **2024 JAN 24**

## Vodafone Magyarország Zrt.

Aláírás: .....  
 Név: **Tóth Károly**  
 Értékesítési vezető  
 Beosztás: .....  
 Dátum: **2024 JAN 24**

**Vodafone Magyarország Zrt.**  
 1112 Budapest, Boldizsár utca 2.  
 Adóazonosító szám: 11895927-2-44  
 H51



Pénzügyileg ellenjegyzem.

.....  
 aláírás

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
 1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
 Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
**vodafone.hu**

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
 e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- Előfizető akként nyilatkozik, hogy az Előfizetői Szerződés megkötése során a jelen Megállapodás, a Kapcsolódó szerződés(ek) a Vodafone által megküldésre került és azok tartalma számára ismert volt, a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et pedig megismerte.
- Előfizető kéri, hogy a Vodafone az Előfizetői Szerződését alkotó dokumentumokat, azaz a jelen Megállapodást, a Kapcsolódó szerződés(ek)e)t és azok Függelékeit az általa megadott e-mail címre elektronikus levélben küldje meg.
- Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben a Vodafone-tól az előfizetői szolgáltatások körébe nem tartozó egyéb Szolgáltatást is igénybe vesz, arra az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételei (ESzSzF) az irányadóak és akként nyilatkozik, hogy az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételeit megismerte és elfogadta. Az ESzSzF a Vodafone honlapján a <https://www.vodafone.hu/vodafonerol/aszf#eszsZF> linken érhető el.
- Amennyiben az Előfizető mikrovállalkozásnak, kisvállalkozásnak vagy közhasznú szervezetnek minősül, az Eszr. 4. § (2) bekezdése alapján kifejezetten elfogadja a jelen Megállapodás 5. számú mellékletében rögzített eltéréseket.

**24.10** Felek kijelentik és szavatolják, hogy a jelen Megállapodás megkötésére a jelen Megállapodás megkötésének az időpontjában jogosultsággal rendelkeznek, továbbá a Megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges valamennyi engedély birtokában vannak. Felek továbbá kijelentik és szavatolják, hogy jelen Megállapodás megkötése harmadik személyek jogát nem sérti, továbbá más szerződésekben rögzített kötelezettségek szerződésszerű teljesítését nem gátolja.

A Felek e Megállapodást annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

A Jelen Megállapodás mellékletei a Kapcsolódó szerződés(ek) és a Megállapodás szoros és elválaszthatatlan részét képezik.

#### Mellékletek:

1. számú Melléklet	Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők)
2. számú Melléklet	Megállapodás Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítéséről
3. számú Melléklet	Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás és Hiteles elektronikus számla igénylési és lemondási nyilatkozat
4. számú Melléklet	Általános Adatkezelési megállapodás
5. számú Melléklet	Az Eszr. 4. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezésektől való eltérések részletes ismertetése

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





## 1. számú Melléklet

### Egyedi Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők)

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna, mint az Előfizető önálló cégjegyzésre jogosult képviselője ezennel meghatalmazom Fölker Elemért és Pintér Viktort, mint kapcsolattartót, hogy az Előfizető és a Vodafone között létrejött Megállapodás alapján, az abban meghatározott ügykörökben az Előfizetőt teljes jogkörrel képviselje. A kapcsolattartó ugyanakkor nem jogosult a Megállapodás, a Kapcsolódó szerződések, és az Egyedi Előfizetői Szerződések részben vagy egészben történő módosítására, felmondására. A meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Mint Meghatalmazó tudomásul veszem, hogy a meghatalmazás visszavonását a Vodafone részére az én kötelezettségem bejelenteni, ellenkező esetben a meghatalmazás felhasználásából eredő valamennyi kárt az általam képviselt Előfizető viseli.

A Meghatalmazó felelőssége, hogy a képviselő személyes adatainak beszerzése és a Vodafone részére történő átadása tekintetében megfelelő jogalappal rendelkezzen.

A képviselői adatok módosítása esetén a módosítást megelőzően hatályos 1. számú Melléklet hatályát veszti, helyébe a módosított 1. számú Melléklet lép.

<b>A meghatalmazott/képviselő (kapcsolattartó) adatai</b>	
Neve*:	Fölker Elemér
Születési neve:	Fölker Elemér
Anyja neve:	
Születési helye:	
Születési ideje:	
Mobil telefonszáma*:	+36706847342
E-mail címe*:	folker.elemer@ujbuda.hu
Állandó lakcíme:	

A táblázatban szereplő összes adat megadása kötelező, kivéve a \*-al jelölt adatköröket, melyek esetén elegendő a táblázat \*-al jelölt mezőit kitölteni.

<b>A meghatalmazott/képviselő (kapcsolattartó) az alábbi feladatkörökben Előfizetőt:</b>	Egyedi kapcsolattartó/képviselő	Számlázási kapcsolattartó (képviselő)	Műszaki kapcsolattartó (képviselő)*
<b>Vodafone Iroda</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A fentiekben meghatározott kapcsolattartóként hozzájárulok, hogy a Vodafone Magyarország Zrt. személyes adataimat közvetlen üzletszerzés, piackutatás és tájékoztatás céljából telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési úton (pl. sms, mms, e-mail), automatizált hívórendszeren és internetes ügyfélszolgálat rendszeren keresztül, illetve postai úton felhasználja, mely hozzájárulásom kiterjed a Vodafone szerződéses partnerei hasonló ajánlatainak közvetítésére.

Előfizető természetes személy képviselője kijelentem, hogy a személyes adataim Vodafone részére történő átadásának időpontjában a Vodafone rendelkezésemre bocsátotta az előfizetői személyes adatok kezeléséről szóló adatkezelési tájékoztatóját, amelyet az ÁSZF (továbbiakban ÁSZF) 3. számú melléklete tartalmaz: <https://www.vodafone.hu/adatkezeles>.

Tudomásul veszem, hogy a Vodafone jogszabályban meghatározott feltételek mellett jogszabályban meghatározott egyes személyes adatokat megőrizni és továbbítani köteles a bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság, nemzetbiztonsági szolgálat, körözési eljárást lefolytató szerv, Magyar Nemzeti Bank, és Gazdasági Versenyhivatal részére. Ezen túlmenően forgalmi és számlázási adataim átadhatók azoknak, akik a Vodafone megbízása alapján a számlázást, a forgalmazás kezelését, a követelések kezelését végzik, továbbá a számlázási és forgalmazási jogviták rendezésére jogosult szervek és a végrehajtó részére. Fentiekben túl tudomásul veszem, hogy a Vodafone szerződésszegésem esetén forgalmi és számlázási adataimat jogszabályban meghatározottak szerint az elektronikus hírközlési szolgáltatók által létrehozható közös adatállományában, az Előfizetői Szerződéssel kapcsolatos díjfizetési, illetőleg a Szerződésből eredő egyéb kötelezettség kijátszásának megelőzése céljából szerepelteti. Előfizető kijelentem, hogy a Szolgáltatótól az Eht.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

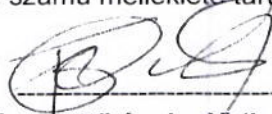
Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
**vodafone.hu**

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





159. § (1) bekezdésében foglaltakra vonatkozó adatvédelmi tájékoztatást megkaptam, erről részletes információt az ÁSZF 3. számú melléklete tartalmaz.



A meghatalmazott/képviselő (kapcsolattartó) aláírása

A meghatalmazott/képviselő (kapcsolattartó) adatai	
Neve*:	Pintér Viktor
Mobil telefonszáma*:	+36206690656
E-mail címe*:	pinter.viktor@ujbuda.hu

A táblázatban szereplő összes adat megadása kötelező, kivéve a \*-al jelölt feladatköröket, melyek esetén elegendő a táblázat \*-al jelölt mezőit kitölteni.

A meghatalmazott/képviselő (kapcsolattartó) az alábbi feladatkörökben képviselheti	Egyedi kapcsolattartó/képviselő	Számlázási kapcsolattartó (képviselő)	Műszaki kapcsolattartó (képviselő)*
Előfizető:			
Vodafone Iroda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

A fentiekben meghatározott kapcsolattartóként hozzájárulok, hogy a Vodafone Magyarország Zrt. személyes adataimat közvetlen üzletszerzés, piackutatás és tájékoztatás céljából telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési úton (pl. sms, mms, e-mail), automatizált hívórendszeren és internetes ügyfélszolgálat rendszeren keresztül, illetve postai úton felhasználja, mely hozzájárulásom kiterjed a Vodafone szerződéses partnerei hasonló ajánlatainak közvetítésére.

Előfizető természetes személy képviselője kijelentem, hogy a személyes adataim Vodafone részére történő átadásának időpontjában a Vodafone rendelkezésemre bocsátotta az előfizetői személyes adatok kezeléséről szóló adatkezelési tájékoztatóját, amelyet az ÁSZF (továbbiakban ÁSZF) 3. számú melléklete tartalmaz: <https://www.vodafone.hu/adatkezeles>.

Tudomásul veszem, hogy a Vodafone jogszabályban meghatározott feltételek mellett jogszabályban meghatározott egyes személyes adatokat megőrizni és továbbítani köteles a bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság, nemzetbiztonsági szolgálat, körözési eljárást lefolytató szerv, Magyar Nemzeti Bank, és Gazdasági Versenyhivatal részére. Ezen túlmenően forgalmi és számlázási adataim átadhatók azoknak, akik a Vodafone megbízása alapján a számlázást, a forgalmazás kezelését, a követelések kezelését végzik, továbbá a számlázási és forgalmazási jogviták rendezésére jogosult szervek és a végrehajtó részére. Fentiekben túl tudomásul veszem, hogy a Vodafone szerződésszegésem esetén forgalmi és számlázási adataimat jogszabályban meghatározottak szerint az elektronikus hírközlési szolgáltatók által létrehozható közös adatállományában, az Előfizetői Szerződéssel kapcsolatos díjfizetési, illetőleg a Szerződésből eredő egyéb kötelezettség kijátszásának megelőzése céljából szerepelteti. Előfizető kijelentem, hogy a Szolgáltatótól az Eht. 159. § (1) bekezdésében foglaltakra vonatkozó adatvédelmi tájékoztatást megkaptam, erről részletes információt az ÁSZF 3. számú melléklete tartalmaz.

A meghatalmazott/képviselő (kapcsolattartó) aláírása

A Vodafone Alközpont műszaki kapcsolattartójának meghatalmazása kiterjed a Vodafone alközpont kiépítéséhez szükséges műszaki dokumentumok (Numbering Plan, LLD) egyeztetésére, jóváhagyására, a kialakított Vodafone alközponti rendszer ellenőrzésére, jóváhagyására, a fentebb megadott Műszaki ügyfélszolgálat elérhetőségein keresztül Vodafone alközponti rendszer vonatkozásában érkező módosítási kérések egyeztetésére, jóváhagyására, Vodafone alközponti

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





rendszer vonatkozásában érkező hibabejelentések megtételére. A Műszaki kapcsolattartó felelős az általa, vagy az Önkiszolgáló Portálon (Vodafone Service Navigátor online rendszerén) keresztül megtett jognyilatkozatokért, valamint azért, hogy a hozzáférésük adatait megfelelő körültekintéssel használják, azokat másnak ne adja át, tekintettel arra, hogy az Önkiszolgáló Portálon (Vodafone Service Navigátor online rendszerén) keresztül megtett jognyilatkozat egyenértékű a bármely más ügyfélkapcsolati csatornán keresztül megtett jognyilatkozattal. A Vodafone kizár minden felelősséget és kártérítést, mely az Önkiszolgáló Portál (Vodafone Service Navigátor online rendszer) illetéktelen használatából ered.

Vodafone Alközpont Műszaki Ügyfélszolgálatot csak a jelen Mellékletben szereplő Műszaki kapcsolattartó érheti el amennyiben a hívás/megkeresés/bejelentés az Előfizető által megadott kapcsolattartói telefonszámról, e-mailről érkezik. Azon megkereséseket, melyek nem a Műszaki kapcsolattartótól érkeznek, a Vodafone megtagadhatja.

### **Szolgáltató elérhetőségei:**

<b>Vezetékes szolgáltatások</b>			
<b>Megkeresés oka</b>	<b>Szolgáltatás típusa</b>	<b>Telefonszám</b>	<b>E-mail cím</b>
Ügyfélszolgálat	Vezetékes szolgáltatások	80/980 847/1	<a href="mailto:vipuzleti.hu@vodafone.com">vipuzleti.hu@vodafone.com</a>
Technikai kérdésekben	Vezetékes szolgáltatások Business LAN szolgáltatás	80/980 847/2	<a href="mailto:b2bhiba.hu@vodafone.com">b2bhiba.hu@vodafone.com</a>
	Bérelt vonali internet Vodafone Alközpont szolgáltatás	1788/2	<a href="mailto:esd.hu@vodafone.com">esd.hu@vodafone.com</a> Önkiszolgáló portál: <a href="https://connectivity.vodafone.hu/portal/auth/login">https://connectivity.vodafone.hu/portal/auth/login</a>
	PBX szolgáltatás Tömeges SMS szolgáltatás (az összeköttetéssel kapcsolatos műszaki jellegű problémák esetén)	70/288 3544	<a href="mailto:nmc.hu@vodafone.com">nmc.hu@vodafone.com</a>

<b>Mobil hang és kapcsolódó szolgáltatásai</b>			
<b>Megkeresés oka</b>	<b>Szolgáltatás típusa</b>	<b>Telefonszám</b>	<b>E-mail cím</b>
Ügyfélszolgálat	Mobil hang és kapcsolódó szolgáltatásai	1788	<a href="mailto:corporate.hu@vodafone.com">corporate.hu@vodafone.com</a>
Technikai kérdésekben	Mobil hang és kapcsolódó szolgáltatásai	1788	Hibabejelentő felület: <a href="#">Panaszbejelentő felület</a> ( <a href="mailto:office.com">office.com</a> )

Mint az Előfizető önálló cégjegyzésre jogosult képviselője ezennel tudomásul veszem, hogy a képviselő változásának Vodafone felé való bejelentése az Előfizető kötelezettsége, ellenkező esetben valamennyi kárt az általam képviselt Előfizető viseli.

A képviselői adatok módosítását a Vodafone által a Megállapodásban megadott e-mail elérhetőségre küldött új „Egyedi Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők) módosítása” dokumentumon kérheti.

Előfizető természetes személy képviselői személyes adatainak kezeléséről bővebben a Vodafone Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételek 3. számú melléklete, illetve az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételeinek 3. sz. melléklete szól. Előfizető köteles képviselőit jelen pont szerinti adatkezelési tájékoztatóról igazolható módon felvilágosítani.

A fenti hozzájárulását Előfizető képviselője bármikor a Vodafone Magyarország Zrt. 1519 Budapest, Pf. 543. postai és a [corporate.hu@vodafone.com](mailto:corporate.hu@vodafone.com) elektronikus címen keresztül visszavonhatja, azok módosítását, illetőleg az adatbázisokból való törlését kérheti, továbbá azokról tájékoztatást kérhet.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
[vodafone.hu](http://vodafone.hu)

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: [corporate.hu@vodafone.com](mailto:corporate.hu@vodafone.com)





## 2. számú Melléklet

### Megállapodás Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítéséről

1. Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a Vodafone által biztosított vezetékes és menedzselte szolgáltatások létesítési idejét különösen az alábbi tényezők befolyásolják/befolyásolhatják:
  - az adott földrajzi pont elérhetősége átvitel technikai szempontból
  - az adott földrajzi ponton a szolgáltatás kiépítéséhez szükséges hálózati feladatok
  - az adott földrajzi ponton a szolgáltatás kiépítéséhez szükséges engedélyezés (ingatlan tulajdonosi és hatósági engedélyek beszerzése, valamint azok átfutási ideje)
  - az adott földrajzi ponton a szolgáltatás kiépítéséhez szükséges telepítési feladatok (Előfizető oldali végberendezés telepítése, konfigurálása, kábelezési feladatok)
  - az Előfizető által megrendelt beállítások komplexitása
  - az Előfizető által megrendelt földrajzi pontok (telephelyek) száma
2. Előfizető tudomásul veszi továbbá, hogy jelen Megállapodáshoz kapcsolódó szerződések 1. számú függelékeiben szereplő Egyedi Előfizetői Szerződések a Vodafone nyilvántartási adatain alapuló, fizikai bejárás nélküli előzetes felmérési eredmények alapján került megkötésre.
3. Vodafone vállalja, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződések megkötését követő legkésőbb 30 munkanapon belül helyszíni műszaki bejárást tart azzal, hogy a Vodafone a műszaki bejárás időpontját az Előfizetővel előzetesen egyeztetni és ez a végpontok számától függően későbbi, a Felek által előzetesen megállapodott időpont is lehet.
4. Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben a műszaki bejárás alkalmával kiderül, hogy az adott földrajzi ponton a Vodafone érdekkörén kívüli vagy az Előfizető érdekkörébe tartozó bármely okból egyáltalán nem létesíthető a Szolgáltatás, úgy ilyen esetben a Vodafone jogosult az adott földrajzi ponthoz kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződéstől az Előfizető részére a jelen Megállapodásban megadott kapcsolattartó e-mail címére megküldött, indoklással ellátott egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal elállni (részleges elállás), továbbá ebben az esetben az Előfizető a továbbiakban semmilyen jogcímen nem jogosult a Vodafone-nal szemben igényt érvényesíteni.
5. Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben a műszaki bejárás alkalmával kiderül, hogy az adott földrajzi ponton a Vodafone érdekkörén kívüli vagy az Előfizető érdekkörébe tartozó bármely okból nem biztosítható a Szolgáltatás létesítése a tervezett műszaki megoldással, úgy ilyen esetben a Vodafone-nal szemben nem alkalmazhatóak a késedelmes teljesítés jogkövetkezményei. Ilyen esetben a Vodafone haladéktalanul értesíti az Előfizetőt és jogosult más műszaki megoldást felajánlani, továbbá a Szolgáltatás létesítési időpontjának módosítására ajánlatot tenni. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy amennyiben a Szolgáltatás létesítése csak jelentős többletköltséggel lenne megvalósítható, úgy ebben az esetben a Vodafone az Előfizetővel történt előzetes egyeztetés alapján ajánlatot tesz a Szerződés módosítására. Ha az Előfizető az ajánlattételt követő legkésőbb 15 naptári napon belül írásban nem fogadja el a módosításra vonatkozó szolgáltatói ajánlatot vagy az itt megadott határidőben nem nyilatkozik, azt a Felek úgy tekintik, hogy az Előfizető az adott földrajzi helyhez tartozó Egyedi Előfizetői Szerződéstől elállt és ezzel az a Szolgáltatás létesítésére vonatkozó igényét visszavonta (részleges elállás). Ebben az esetben az Előfizető a Vodafone-nal szemben igény érvényesítésére semmilyen jogcímen nem jogosult. Amennyiben Előfizető írásban úgy nyilatkozott, hogy elfogadja a Vodafone szerződésmódosításra vonatkozó ajánlatát, úgy a Felek közös megegyezéssel kétoldalú írásbeli megállapodás módosítást kötnek egymással.
6. A fenti szempontok alapján a Vodafone új földrajzi címen, a szolgáltatás létesítésének határidejére vonatkozó célérték a szolgáltatási szerződés aláírásától számított 1. számú Függelékben meghatározott létesítés időpontja. Amennyiben a Vodafone az előzetes állapotfelmérés alapján a fenti szempontok valamelyikéből fakadóan úgy látja, hogy a célérték nem tartható, azt az Előfizető felé a kereskedelmi ajánlat részeként írásban jelzi a vállalt kiépítési időponttal együtt.
7. Tekintettel arra, hogy a létesítést a fentebb felsorolt tényezők befolyásolhatják, Felek a teljesítésre minden egyes, az Előfizető által megadott földrajzi pont (telephely) létesítési határidejében külön állapodnak meg.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





8. A Vodafone jogosult a vállalt létesítési határidő előtt létesített Szolgáltatást átadni (előteljesítés joga).
9. Amennyiben az Előfizető több végponton igényli a Szolgáltatást, úgy a Vodafone jogosult az egyes végpontokon a Szolgáltatást önállóan átadni (részteljesítés joga).
10. A Szolgáltatás átadásának és a számlázás megkezdésének időpontja az az időpont, amikor a Vodafone a Szolgáltatáshoz való hozzáférést műszakilag és logikailag lehetővé tette, azaz a szolgáltatásnyújtás földrajzi helyén a Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges eszközök Előfizető részére történő átadása megtörtént és a Vodafone ezt követően e-mail útján kiértékelte az Előfizetőt a Szolgáltatás aktiválásáról, a számlázás megkezdéséről.
11. Az Előfizető köteles valamennyi érintett ingatlan vonatkozásában, ahol a Szolgáltatás nyújtásához szükséges berendezéseket és kábeleket el kell helyezni, a szükséges területet a Vodafone használatába adni. Amennyiben az ingatlan nem vagy nem kizárólagosan az Előfizető tulajdona vagy közös tulajdonban áll, az Előfizető köteles az ingatlan tulajdonosának/tulajdonos társainak hozzájárulását megszerezni és a jelen Szerződés teljes időtartama alatt fenntartani. Előfizető tudomásul veszi, hogy nem minősül a Vodafone részéről késedelmes vagy hibás teljesítésnek amennyiben az ingatlan tulajdonosa nem teszi lehetővé, akadályozza vagy korlátozza a Szolgáltatás létesítését, ilyen esetben a Vodafone jogosult az akadályoztatás időtartamával meghosszabbított új vállalt létesítési határidőt meghatározni. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Előfizető vagy az ingatlan tulajdonos érdekkörében fennálló bármely okból a Szolgáltatás az eredetileg vállalt teljesítési határidő elteltét követő legkésőbb 30 napon belül sem létesíthető, úgy a Vodafone jogosult az adott földrajzi pont vonatkozásában az Egyedi Előfizetői Szerződéstől az Előfizető részére a jelen Megállapodásban megadott kapcsolattartó e-mail címére megküldött, indoklással ellátott egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal elállni (részleges elállás) és követelheti a felmerült igazolható költségei Előfizető általi megtérítését, továbbá ebben az esetben az Előfizető a továbbiakban semmilyen jogcímen nem jogosult a Vodafone-nal szemben igényt érvényesíteni.
12. Az Előfizető köteles lehetővé tenni a Vodafone vagy megbízottja előre egyeztetett időpontban történő bejutását és az ingatlanon belüli munkavégzését. Amennyiben a Szolgáltatás létesítéséhez helyszíni munkavégzés vagy a szolgáltatói végberendezések, egyéb eszközök elhelyezése szükséges, az Előfizető vagy megbízott képviselője a munkavégzés tényét a helyszínen kiállított nyilatkozaton aláírásával igazolja, valamint a Vodafone az általa elhelyezett berendezéseket az Előfizető számára átadja. Amennyiben a Vodafone a Szolgáltatás létesítését készre jelentette és átvételre felajánlotta és ennek ellenére az Előfizető az átadás-átvételt nem folytatja le, a teljesítés joghatásai a berendezések tényleges birtokbavétele alapján beállnak. Az Egyedi Előfizetői Szerződés szerinti Szolgáltatás létesítése során az Előfizetőnek felróható vagy az Előfizető érdekkörében felmerült bármely okból át nem vett berendezésekkel kapcsolatos többletköltségét pl. ismételt kiszállítás és üzembe helyezés, a Vodafone jogosult továbbhárítani az Előfizető felé.
13. Nem minősül késedelmes teljesítésnek, ha az Előfizető a Vodafone számára a földrajzi címen (telephelyen) a helyszíni szerelés, kábelezés feltételeit nem biztosítja, vagy ha a felek a létesítésre egyedileg, az 1. számú Függelékben meghatározott létesítési időpontnál későbbi időpontban állapodnak meg. A helyszíni szerelés kiterjed a menedzselt adatszolgáltatás igénybevételére megjelölt földrajzi címen - az Előfizető tulajdonában lévő vagy általa bérelt ingatlanon – a menedzselt adatszolgáltatások kiépítéséhez szükséges minden tevékenységre, így különös tekintettel, de nem kizárólagosan a 2. sz. számú Műszaki Függelékben megjelölt feltételek mellett:
  - az épület tetején eszköz elhelyezésre
  - az épületen belüli kábelezési, kábel elvezetési, kábelcsatornázási munkákra
  - az épületen belüli, szintek közötti kábel elvezetésre
14. Új létesítésének minősül az első létesítés, a szolgáltatási pont áthelyezése, az Előfizető által megadott földrajzi ponton (telephelyen) további létesítés - amennyiben a létesítés átvitel technikai szempontból, nemcsak logikailag, hanem fizikailag is új kiépítést igényel.
15. Vodafone fenntartja a jogot, hogy szolgáltatási pont áthelyezése (a szolgáltatás földrajzi címének megváltoztatása) esetén az Előfizető számára a kötbér mértékéből kedvezményt nyújtson, amennyiben Előfizető vállalja, hogy az újonnan létesítendő földrajzi címre legalább 2 éves határozott idejű szerződést vállal.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





16. Amennyiben a Vodafone és az Előfizető megállapodást köt arról, hogy Vodafone több földrajzi pont vonatkozásában Előfizető megrendelését lépcsőzetesen teljesíti, akkor minden egyes teljesítési időpont önálló megrendelésnek számít mérési szempontból.
17. Amennyiben az Ügyfél által meghatározott munkaterületet a Vodafone képviselőjében munkát végző személy balesetveszélyesnek vagy egészségkárosítónak ítéli meg, úgy a Vodafone a veszély elhárításáig felfüggesztheti a munkavégzést. A kockázat csökkentéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges feladatok elvégzése az Előfizető feladata. Az Előfizető továbbá tudomásul veszi, hogy az ilyen okból történő késedelem a Vodafone részére nem róható fel. A kiépítés határidejébe az esetlegesen érintett társszolgáltató által a Szolgáltatás Szolgáltató általi kiépítéséhez szükséges egyéb munkálatok elvégzésének időtartama nem számít bele. Egyes helyi önkormányzatok ún. téli bontási-, és építési moratóriumot jelölhetnek ki helyi önkormányzati rendeletben december 1-től március 31-ig vonatkozó időszakokra. Amennyiben ilyen bontási-, és építési tilalom vonatkozik a tárgyi kiépítésre, addig a kiépítési kötelezettség a Szolgáltató felelősségi körén kívüli okból szünetel, a határidő a bontási- és építési tilalom miatti szünetelés idejével meghosszabbodik.
18. Vodafone a jelen melléklet alapján végzett tevékenység elvégzése során köteles a munkavégzés feltételeit úgy megszervezni, hogy biztosítsa a kiépítés biztonságos, szakszerű, gazdaságos és határidőre történő befejezését. Tudomásul veszi továbbá, hogy köteles betartani és munkavállalóival is betartatni a hatályos munkabiztonsági és munkavédelmi előírásokat.
19. Az Előfizető köteles a kiépítési munkálatok időtartama alatt a Vodafone munkavállalóinak, illetve megbízottainak a munkálatok elvégzéséhez szükséges feltételeket biztosítani, a kiépítés miatt igénybe vett munkaterületet a munka végzésére alkalmas állapotban rendelkezésre bocsátani és a Vodafone-nal mindenben együttműködni.
20. Vodafone a munkavégzést mindaddig megtagadhatja, amíg a munkaterület a munka végzésére nem alkalmas. A munkaterület alkalmassá tételéig eltelt időtartammal a teljesítési határidő automatikusan meghosszabbodik.
21. Határidőben teljesíti a Vodafone, ha az átadás-átvétel a vonatkozó Kapcsolódó szerződés 1. számú függelékében mellékletben meghatározott határidőn belül megkezdődik.
22. Vodafone vállalja, hogy az Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítésének megtörténtéről az Előfizetőt írásban értesíti.
23. Felek megállapodnak, hogy az Előfizetői Hozzáférési Pont átadás-átvételével a Felek között Előfizetői Szerződés jön létre a Szolgáltatásra vonatkozóan.
24. A Felek rögzítik, hogy a jelen melléklet alapján kiépített hálózat a Vodafone tulajdonát képezi, arra az Előfizető más hálózatot nem csatlakoztathat, azon javítási, illetve karbantartási munkát nem végezhet és az ilyen munkák elvégzéséhez a Vodafone munkavállalóinak/megbízottainak köteles a szükséges feltételeket biztosítani (ideértve, de nem kizárólagosan az Előfizetői Hozzáférési Pont elhelyezésére szolgáló ingatlanba való bejutás és az ott történő munkavégzés lehetővé tételét.)
25. A Felek megállapodnak, hogy a Vodafone az Előfizetői Szerződés megszűnése vagy megszüntetése esetén nem kötelezhető az eredeti állapot visszaállítására.
26. A Felek a jelen melléklet rendelkezéseit közös megegyezéssel módosíthatják.

A jelen mellékletben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Eht., annak végrehajtási rendeletei és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





**3. számú Melléklet****Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás és Hiteles elektronikus számla igénylési nyilatkozat**

Az alábbi szolgáltatásokat a Vodafone a Vállalati Online Számlaanalitika rendszeren keresztül nyújtja.

A Vállalati Online Számlaanalitika rendszer egy olyan elektronikus számla- és dokumentummegjelenítő rendszer, amely lehetőséget biztosít a számlakép, valamint számlaanalitikai funkciók elérésére az alábbiakban, valamint a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben meghatározott feltételekkel.

Előfizető a Megállapodás 1. számú Mellékletében meghatalmazott kapcsolattartók közül a Vállalati Online Számlaanalitika-rendszerhez Vállalati kapcsolattartó szintű hozzáférési jogokat kívánok adni az alábbiaknak:

Név: Fölker Elemér

A Kapcsolattartó / Meghatalmazott adatait az 1. sz. Melléklet tartalmazza.

A Vállalati Kapcsolattartó egyebekben nem jogosult a Megállapodás részben vagy egészben történő módosítására. A meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Mint Meghatalmazó tudomásul veszem, hogy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszer használatára vonatkozó meghatalmazás visszavonását a Vodafone részére az én kötelezettségem bejelenteni, ellenkező esetben a meghatalmazás felhasználásából eredő valamennyi kárt az általam képviselt Előfizető viseli.

**1.1. Nyilatkozat a Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás aktiválásához**

A Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás aktiválásával igényelhető az elektronikus számla- és dokumentummegjelenítő rendszerhez (Vállalati Online Számlaanalitika rendszer) való hozzáférés.

Nyilatkozom, hogy a jelen Megállapodáshoz tartozó, nem Helyez kötött szolgáltatásra vonatkozó Kapcsolódó szerződés tekintetében vonatkozóan igényt tartok az elektronikus számla- és dokumentummegjelenítő rendszerhez (Vállalati Online Számlaanalitika rendszer) való hozzáférésre és a Vállalati online számlaanalitika szolgáltatásra.

**1.2. Nyilatkozat Hívásrészletezővel kapcsolatban**

Igényelek tételes számlamellékletet (hívásrészletezőt).

Kérem, hogy a Vodafone a tételes számlamellékletben (hívásrészletezőben) az NMHH által „nem azonosítható hívószámként” közzétett hívószámok kivételével a hívott felek hívószámának valamennyi számjegyét tüntesse fel.

Kérem, hogy a Vodafone a tételes számlamellékletben (hívásrészletezőben) az NMHH által „nem azonosítható hívószámként” közzétett hívószámok kivételével a hívott felek hívószámának valamennyi számjegyét, és az emelt díjas telefonszámok számhasználóját, valamint az általa nyújtott szolgáltatás megnevezését, a kiszámlázott szolgáltatások időtartamát vagy adatforgalmát tüntesse fel.

Az Előfizető kijelenti - feltéve, ha a jelen Megállapodás megkötését megelőzően a közte és Szolgáltató között létrejött Korábbi Megállapodás keretében igénybe vett Előfizetői Szerződések tekintetében a jelen Megállapodás 3. számú mellékletében másként nem nyilatkozik - hogy a Korábbi Megállapodás keretében igénybe vett Előfizetői Szerződések tekintetében az Eszr. 11.§ bc) pontja alapján akként nyilatkozik, hogy ezen Előfizetői Szerződések tekintetében a hívásrészletező igénylésével kapcsolatosan tett korábbi nyilatkozatait változatlan tartalommal tartja fent, és a hívásrészletezőre az ezen nyilatkozataiban foglaltak szerint tart igényt.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





Tudomásul veszem, hogy a Vodafone a 4/2012. (I.24.) NMHH rendeletben előírt kötelezettségének eleget téve felhívta figyelmemet arra, hogy a részletes számlainformációt tartalmazó kimutatással (hívásrészletezővel) a mobilkészüléket használó természetes személy felhasználók személyes adatainak birtokába jutok. Ezeknek megismerésére csak akkor vagyok jogosult, ha ehhez a felhasználók – a tájékoztatásukat követően – az Előfizető felé tett nyilatkozattal hozzájárultak.

A felhasználók hozzájárulásának hiányában a díjszámításhoz szükséges forgalmi és számlázási adatokat a hívásrészletező nem fogja teljeskörűen tartalmazni azokban az esetekben, ahol a díj számításához a hívott szám egyértelmű azonosítása szükséges.

Tudomásul veszem, hogy ha a Vodafone-tól az Eht. 142. § (2) bekezdése alapján hívásrészletező rendelkezésre bocsátását kérem, illetve, ha az Eht. 142. § (2a) bekezdése alapján a hívásrészletezőben az emelt díjas telefonszámok számhasználójának, valamint az általa nyújtott szolgáltatásnak a megnevezésének, a kiszámlázott szolgáltatások időtartamának vagy adatforgalmának feltüntetését kérem, a hívásrészletezővel együtt az elektronikus hírközlési szolgáltatást igénybe vevő, az előfizetők kívüli természetes személy felhasználók személyes adatainak birtokába juthatok, és ezeknek a megismerésére csak akkor vagyok jogosult, ha ahhoz a felhasználók hozzájárultak. A Vodafone a hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel.

A jelen kérelem aláírásával a fentebb hivatkozott jogszabály 4/2012. (I.24.) NMHH 7. § (3) bekezdésének alapján büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a felhasználókat a jelen kérelmem előterjesztéséről előzetesen tájékoztattam, és ők mindannyian hozzájárulásukat adták ahhoz, hogy személyes adataikat megismerhessem.

A Vodafone a hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel.

Adatkezelésről bővebben: Vodafone Kiemelt Üzleti ÁSZF 3. számú melléklete.

## 2. Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás

A Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás részletes leírása a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. sz. melléklet 3.1.2.27 pontjában található.

### 2.1. Vállalati online számlaanalitika szolgáltatás igénybevételének módja és feltételei

Meghatalmazó és Kapcsolattartó tudomásul veszik – figyelemmel a Meghatalmazó és Kapcsolattartó által megismert Vállalati Online Számlaanalitika rendszer útmutatójában foglaltakra –, hogy Kapcsolattartó a Vodafone online rendszerén keresztül a keretmegállapodáshoz tartozó bármelyik telefonszámot regisztrálhatja, ezáltal hozzáférést biztosítva annak felhasználója számára a Vállalati Online Számlaanalitika rendszerhez. A regisztráció által, a meghatározott telefonszámhoz tartozó felhasználó végfelhasználói jogosultságokkal fog rendelkezni (Továbbiakban Végfelhasználó). Továbbá engedélyezheti a Megállapodás hatálya alá tartozó regisztrált Végfelhasználóknak, hogy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszeren belül Számlafizetői szintű jogokkal hozzáférjenek a Vállalati kapcsolattartó által meghatározott számlafizetői azonosító(k)hoz és ezáltal a számlafizetőn belül aktív valamennyi telefonszám részletes számlázási adatához teljeskörűen hozzáférjenek (Továbbiakban Számlázási kapcsolattartó). A Vállalati Kapcsolattartó, a Végfelhasználók és a Számlázási kapcsolattartók felelősek azért, hogy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszerben használt hozzáférésük adatait megfelelő körültekintéssel használják, azokat másnak ne adják át. Valamint a Vállalati kapcsolattartó felelős azért, hogy a további felhasználók jogosultság kiosztását körültekintően kezelje, tekintettel arra, hogy a teljes vállalatra vonatkozóan bizalmas számlázási és hívásinformációkhoz férhetnek hozzá.

A Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás során kezelt felhasználói személyes adatok (ide értve az Előfizető előfizetésében lévő, a Felhasználók által használt SIM kártyák forgalmi és számlázási adatait is) tekintetében az Előfizető a személyes adatok kezelője, míg a Vodafone az Előfizető adatfeldolgozóként jár el, a felhasználói személyes adatokat az Előfizető nevében és utasítása alapján kezeli, adatkezelése során az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0





(2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (Általános Adatvédelmi Rendelet vagy GDPR), az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.), továbbá egyéb vonatkozó ágazati és adatvédelmi jogszabályok előírásait betartja, és a jogszabályok, valamint az Adatkezelő az Általános adatkezelési megállapodásba foglalt utasításainak megfelelően biztosítja a kezelt személyes adatok védelmét. Vodafone által az Előfizető nevében végzett adatkezelést az Előfizető és a Vodafone közötti Általános adatkezelési megállapodás szabályozza (4. sz. melléklet). Az Előfizető, mint adatkezelő felelőssége, hogy a Felhasználók személyes adatainak megismerésére vonatkozó hozzájárulást beszerezze, a Vodafone e hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel, a Vodafone kizár minden felelősséget és kártérítést, mely a Felhasználók, mint érintettek hozzájárulásának hiányából, vagy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszer illetéktelen használatából ered.

A Vodafone nem szerződésszerű vagy jogellenes használat gyanúja esetén, egy esetleges adatvédelmi incidenst megelőzendő, jogosult az adatokhoz való hozzáférést korlátozni, felfüggeszteni, valamint a szolgáltatást, illetve az Előfizetői Szerződést az Előfizető érdekkörében felmerülő okból megszüntetni.

### 3. Hiteles elektronikus számla

#### 3.1. Nyilatkozat a Hiteles elektronikus számla igénybevételéhez

Nyilatkozom, hogy az alábbi Kapcsolódó szerződés(ek)re vonatkozóan igényt tartok a Hiteles elektronikus számlára, valamint tudomásul veszem, hogy a Hiteles elektronikus számlára történő regisztrációval a Vodafone értesítési kötelezettségének elektronikus úton, a Vállalati Online Számlaanalitika rendszerben tesz eleget, és ezt alapértelmezetten az Előfizetőhöz tartozó összes jelenlegi és későbbiekben újként aktivált Számlafizető esetén alkalmazza.

Érintett Kapcsolódó szerződés(ek):	
------------------------------------	--

Nyilatkozom, hogy nem tartok igényt a Hiteles elektronikus számlára, a hiteles számla kézbesítését továbbra is papír alapon kérem valamennyi Számlafizető tekintetében.

A hiteles elektronikus számla igénybevételével elérhetővé válnak a hiteles számlaképek, számlákhoz kapcsolódó hiteles dokumentumok elektronikus módon, valamint a Vállalati Online Számlaanalitika rendszer további funkciói.

A Hiteles elektronikus számla szolgáltatás részletes leírása a Kiemelt Üzleti ÁSZF 5.5.7. pontjában található.

A hiteles elektronikus számla igénybevétele a számlabemutató mód megváltozása körében érinti az Előfizető és a Vodafone, mint számlakibocsátó között meglévő jogviszonyt.

A Hiteles elektronikus számlára történő regisztrációval Előfizető elfogadja, hogy Vodafone értesítési kötelezettségének elektronikus úton tesz eleget és ezt az Előfizetőhöz tartozó összes Számlafizető esetén alkalmazza.

#### 3.2. A hiteles elektronikus számla igénybevételének módja és feltételei

A hiteles elektronikus számla igénybevételéhez az Előfizetőnek regisztrálnia kell magát, amit jelen melléklet aláírásával és Vodafone-nak történő eljuttatásával tud kezdeményezni. A Vállalati kapcsolattartó(k) regisztrációját – kivéve a Helyhez kötött szolgáltatások esetén a [www.dijnet.hu](http://www.dijnet.hu) oldalon történő regisztrációt – a Vodafone végzi. Minden további felhasználó (Végfelhasználó(k) vagy Számlázási kapcsolattartó(k)) regisztrációja és jogosultságának kezelése a Vállalati kapcsolattartó(k) felelőssége. Minden egyes Felhasználó saját hozzáféréssel rendelkezik.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: [corporate.hu@vodafone.com](mailto:corporate.hu@vodafone.com)





Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a Vodafone határozza meg az elektronikus számla kibocsátásának kezdő időpontját.

A hiteles elektronikus számlákat és egyéb, hiteles és nem hiteles dokumentumokat csak a Vállalati online számlaanalitika rendszerbe regisztrált és megfelelő jogosultsággal rendelkező felhasználók tekinthetik meg és tölthetik le bejelentkezést követően.

A nyomtatványon csillaggal jelölt mezők kitöltése kötelező.

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





(1) BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDAI POLGÁRMESTERI HIVATAL

ÉS

(2) VODAFONE MAGYARORSZÁG ZRT

(ADATFELDOLGOZÓ)

---

**ÁLTALÁNOS ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS - Vállalati Online  
Számleanalitika szolgáltatás**

---

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





A MINDKÉT FÉL ÁLTALI ALÁÍRÁS NAPJÁN („KEZDŐNAP”) HATÁLYBA LÉPŐ MEGÁLLAPODÁS AZ ALÁBBI FELEK KÖZÖTT JÖTT LÉTRE:

1. **Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal** Magyarországon bejegyzett társaság, (egyéb nyilvántartási szám (ÁHTI): 729138], amely székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.) („**Adatkezelő**”)
2. **Vodafone Magyarország Zrt**, Magyarországon bejegyzett társaság (cégjegyzékszám 01-10-044159), amely székhelye: 1112 Budapest, Boldizsár u. 2. („**Vodafone**” vagy „**Adatfeldolgozó**”);

külön-külön egy „fél”, együttesen a „felek”.

## ELŐZMÉNYEK

(A) A felek megállapodtak, hogy a Szolgáltatások igénybevétele során az Adatkezelő számára szükségesnek bizonyulhat bizonyos személyes adatok kezelése.

(B) Ezen Adatkezelésre tekintettel a felek megállapodtak abban, hogy jelen Megállapodás megkötésével kívánnak eleget tenni a GDPR és bármely, a felekre alkalmazandó, hatályos adatvédelmi jogszabály szerinti kötelezettségeiknek. A Vodafone - az általa nyújtott Szolgáltatás szerződési feltételei szerint - az Adatkezelő megbízása alapján, annak Adatfeldolgozójaként jár el, és a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokat az Adatkezelő megbízása alapján és nevében kezeli.

EZÉRT A FELEK AZ ALÁBBIKBAN ÁLLAPODNAK MEG:

„Alkalmazandó adatvédelmi jogszabály”	a felekre vonatkozó adatvédelmi és magánéletet védő jogszabályokat (ideértve a GDPR-t) és egyéb szabályozói követelményeket, valamint az illetékes Adatvédelmi Hatóság(ok) által, illetve más illetékes hatóság/szabályozó szerv által kibocsátott útmutatásokat vagy kötelező gyakorlati kódexeket jelenti;
„GDPR”	az Európai Parlament és a Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679. számú (EU) rendeletet jelenti;
„Keretmegállapodás”	a Vodafone elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (Eht.) szerinti elektronikus hírközlési szolgáltatásai, valamint egyéb szolgáltatásai igénybevétele, illetve ilyen jellegű szolgáltatások nyújtása tárgyában a felek által megkötött jelen Adatkezelési Megállapodáshoz kapcsolódó Megállapodást jelenti;
„Személyes adat”	az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályban meghatározott azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ;
„Adatkezelő”	az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza;
„Adatfeldolgozó”	a Vodafone, amely az Adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;
„Adatvédelmi Hatóság”	az Adatkezelő, a Vodafone székhelye szerinti joghatóságban a magánélet védelméért vagy az adatvédelemért felelős illetékes felügyeleti hatóság;
„Adatot kezel”, „Adatkezelés” vagy „Kezelt”	a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így az Alkalmazandó adatvédelmi

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





<b>„Adatkezelési Függelék”</b>	jogszabályban meghatározott személyes adatok gyűjtése, rögzítése, rendszerezése, tárolása, átalakítása vagy megváltoztatása, lekérdezése, betekintése, felhasználása, közzéte, rendelkezésre bocsátása, összehangolása, összekapcsolása, korlátozása, törlése, illetve megsemmisítése; jelen Megállapodás részét képező minden függelék, amelyről a felek megállapodtak, és azt belefoglalták jelen Megállapodásba jelen Megállapodás feltételeinek és hatályba lépési dátumának megfelelően;
<b>„Szolgáltatások</b>	a Vodafone által a Keretmegállapodás alapján - az Adatkezelési Függelékben mindenkor ismertetett személyes adatok kezelésével kapcsolatos - biztosított Szolgáltatások és Eszközök;
<b>„További Adatfeldolgozó”</b>	olyan alvállalkozó harmadik fél, amelynek a szolgáltatásait az Adatfeldolgozó bizonyos, az Adatkezelő nevében, a Keretmegállapodáshoz kapcsolódóan végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez igénybe veszi;
<b>“Adatvédelmi incidens”</b>	a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közzétételét vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.
<b>“a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok (ide értve a Felhasználói személyes adatokat is)”</b>	az Adatkezelési Függelékben felsorolt adatkategóriák, amelyhez a Vodafone a Szolgáltatás teljesítése során mindenkor hozzáfér, ide értve bármely olyan információt, amely egy azonosított vagy azonosítható Felhasználóra vonatkozik;
<b>“Felhasználó”</b>	a Szolgáltatások végfelhasználója, aki az Adatkezelő állandó vagy ideiglenes munkavállalója vagy alvállalkozója, amennyiben a Szolgáltatás feltételei másképpen nem rendelkeznek;

## 1 Az Adatfeldolgozó kötelezettségei:

Az Adatkezelő nevében kezelt személyes adatok tekintetében, Vodafone kötelezettséget vállal arra, hogy:

- 1.1 Adatkezelő utasításai: a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokat kizárólag a vonatkozó Adatkezelési Függelékben meghatározott Szolgáltatások nyújtása és teljesítésének figyelemmel kísérése céljából, és a felek esetleges további célból, adott esetben díjfizetés ellenében történő, írásban, előzetesen kötött megállapodásában foglalt utasításainak megfelelően kezeli, és ennek keretében kizárólag az Adatkezelő dokumentált utasításai szerint jár el, kivéve akkor, ha az Adatkezelést az Adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog írja elő. Az Adatfeldolgozó nem gyakorol irányítást a személyes adatok felett, kivéve, ha arra az Adatkezelő dokumentált formában kifejezetten utasítja, illetve amennyiben erről a felek között esetlegesen írásbeli megállapodás született;
- 1.2 Tájékoztatási kötelezettség jogsértő utasítás esetén: Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt, amennyiben véleménye szerint, az Adatkezelő által adott Adatkezelésre vonatkozó utasítás az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokat sérti, illetve amennyiben a Vodafone-ra olyan jogszabályi követelmények vonatkoznak, amelyek jogellenessé vagy egyébként lehetetlenné tennék számára, hogy az Adatkezelő utasításai szerint járjon el. Ettől függetlenül az Adatkezelő felelős annak biztosításáért, hogy az Adatkezelésre vonatkozó minden utasítása megfeleljen az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokban foglaltaknak;
- 1.3 Érintetti jogok gyakorlásához nyújtott segítség: az Adatkezelés jellegének figyelembevételével, az Adatfeldolgozónak megfelelő eljárásokkal kell rendelkeznie és technikai intézkedéseket kell tennie annak érdekében, hogy a lehetséges mértékben segítse

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- az Adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségét az érintetti jogok gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében;
- 1.4** Adatokhoz való hozzáférés, képzés és titoktartás: a Vodafone kizárólag azoknak a személyeknek biztosít hozzáférést a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokhoz, akiknek ez szükséges a Szolgáltatással kapcsolatos kötelezettségei teljesítéséhez. A Vodafone biztosítja azon munkavállalói és egyéb irányítása alatt álló személyek megbízhatóságát, akik a személyes adatokhoz hozzáférnek, és intézkedéseket hoz annak biztosítására, hogy (1) ezen személyek a személyes adatok kezelését és védelmét illetően megfelelő oktatásban részesüljenek, és megismerjék a Vodafone személyes adatok kezelésére vonatkozó belső szabályzatait, valamint (2) a személyes adatok kezelésével kapcsolatosan szerződéses titoktartási kötelezettséget vállaltak, illetve jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség hatálya alatt állnak, továbbá (3) az irányítása alatt eljáró, a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező személyek kizárólag Adatkezelő dokumentált utasítása alapján kezelhessék a személyes adatokat, kivéve, ha az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok a személyes adatok kezelését írják elő;
- 1.5** Adatkezelés biztonsági garanciái: A Vodafone az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően (1) biztosítja és fenntartja a megfelelő technikai és szervezési biztonsági intézkedéseket annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve különösen az olyan kockázatokat, amelyek a személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésekből erednek. (2) A Vodafone köteles megfelelni a Vodafone információbiztonsági szabályzataiban foglalt követelményeknek, amelyek az ISO/IEC 27001:2013 szabványon alapulnak, és (3) biztosítani az Adatkezelő számára az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokban foglalt biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében észszerűen igényelt információkat, segítséget és együttműködést. (4) Vodafone, figyelembe véve az adatkezelés jellegét és a rendelkezésére álló információkat, észszerű segítséget nyújt bármely adatkezelést megelőzően az Adatkezelőnek a magas kockázattal járó adatkezelési műveleteket magában foglaló Szolgáltatások esetén az Adatkezelő saját költségén végzett adatvédelmi hatásvizsgálatának elvégzésével kapcsolatban, és esetlegesen az illetékes Adatvédelmi Hatósággal való egyeztetéssel kapcsolatban. Az adatbiztonsági intézkedésekkel kapcsolatos további információk az alábbi linken elérhetőek: <https://www.vodafone.com/business/customer-security>.
- 1.6** Adatvédelmi incidenssel kapcsolatos értesítési követelmények: a Vodafone a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokat érintő minden véletlen vagy jogellenes megsemmisülésről, elvesztésről, módosításról vagy közzétételről vagy azokhoz történő hozzáférésekről („Adatvédelmi incidens”) a tudomásszerzését követően indokolatlan késedelem nélkül írásban értesíti az Adatkezelőt, továbbá megtesz minden, az Adatkezelő által indokoltan megkövetelt intézkedést az Adatvédelmi incidens hatásainak korlátozására és csökkentésére, továbbá észszerű segítséget nyújt az Adatkezelőnek az adatvédelmi incidens bejelentésével kapcsolatban;
- 1.7** Auditok és helyszíni vizsgálatok: az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok keretei között és értelmében a Vodafone köteles az Adatkezelő rendelkezésére bocsátani valamennyi indokolt információt, amely annak bemutatásához szükséges, hogy az Adatfeldolgozó a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok kezelése során eleget tesz a reá vonatkozó jogszabályi kötelezettségeknek. A Vodafone indokolt mértékű hozzáférést biztosít az Adatkezelő, vagy az általa megbízott más ellenőr, illetve az Adatvédelmi hatóságok (amennyiben ezen hatóságok törvényes felhatalmazással rendelkeznek az Adatkezelő adatkezelési tevékenységének ellenőrzésére) számára az épületeihez, számítógépes és egyéb információs rendszereihez, és indokolt esetben a nyilvántartásaihoz, hogy azok megállapíthassák, hogy az Adatfeldolgozó eleget tesz a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek a személyes adatok bizalmasságának fenntartására és védelmére vonatkozó megfelelő garanciákkal összhangban. Naptári évenként legfeljebb egyszer az Adatkezelő kérheti a Vodafone biztonsági szervezetének és a Vodafone információbiztonsági szabályzataiban foglalt jó gyakorlatok és iparági szabványok áttekintését. Bármely vizsgálat kizárólag a Szolgáltatások adatvédelmi előírásoknak való megfelelésére vonatkozhat. Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt, ha úgy véli, hogy annak e ponttal kapcsolatos

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





- valamely utasítása sérti ezt a rendeletet vagy a tagállami vagy uniós adatvédelmi rendelkezéseket. Ha a harmadik országba történő adattovábbításra vonatkozó, az Európai Bizottság által elfogadott általános adatvédelmi kikötések érvényesek, az ebben a pontban foglalt rendelkezések nem mondhatnak ellent vagy módosíthatják az általános adatvédelmi kikötések rendelkezéseit, illetve érinthetik a bármely érintett és Adatvédelmi Hatóság az az általános adatvédelmi kikötésekben foglalt jogait;
- 1.8** Adatmegőrzés, a személyes adatok visszajuttatása és törlése: Vodafone a Szolgáltatás nyújtásához szükséges, az Adatkezelési Függetlenségben megjelölt ideig őrizheti meg a Szolgáltatás nyújtásához kapcsolódó személyes adatokat. A vonatkozó Keretmegállapodás megszűnését követő észszerű időn belül az Adatkezelő döntése alapján a személyes adatokat törli vagy visszajuttatja az Adatkezelőhöz az adatokat tartalmazó másolatokkal, adathordozókkal vagy dokumentumokkal együtt, kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog az személyes adatok megőrzését írja elő;
- 1.9** Hozzájárulás További Adatfeldolgozó megbízásához: az Adatkezelő általános felhatalmazást ad Adatfeldolgozónak bármely egyéb természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet További Adatfeldolgozóként való megbízására, (ezt követően „További Adatfeldolgozó”), azzal a feltétellel, hogy:
- 1.9.1** A Vodafone További Adatfeldolgozóira vonatkozó tájékoztatás a [https://www.vodafone.hu/documents/20143/330642/adatfeldolgozo\\_cegek\\_listaia.pdf](https://www.vodafone.hu/documents/20143/330642/adatfeldolgozo_cegek_listaia.pdf) oldalon érhető el (a Vodafone által közzétett mindenkor frissítések szerint). A felek ezennel megállapodnak abban, hogy a Vodafone weboldalán közzétett További Adatfeldolgozók az Adatkezelő által jóváhagyott További Adatfeldolgozóknak minősülnek. Amennyiben a Vodafone új További Adatfeldolgozóval egészíti ki a listát, vagy a meglévő További Adatfeldolgozó cseréje esetén a Vodafone: (a) legalább tíz (10) munkanappal korábban erről előzetesen írásban (ide értve az elektronikus levelet is) értesíti az Adatkezelőt, vagy (b) fenti weboldalán közzéteszi az új További Adatfeldolgozót is tartalmazó listát legalább tíz (10) munkanappal azt megelőzően, hogy a Vodafone hozzáférést engedne az új További Adatfeldolgozónak az Adatkezelő nevében kezelt személyes adatokhoz, annak érdekében, hogy Adatkezelőnek lehetősége legyen arra, hogy az értesítési időszak alatt indokolt esetben tiltakozzon a változás ellen. Az Adatkezelőnek, az Adatkezelési Függetlenségben szereplő értesítési e-mail címre küldött e-mail üzenet formájában, jogában áll tiltakozni a További Adatfeldolgozókat érintő bármely módosítással (bővítéssel vagy helyettesítéssel) szemben. Amennyiben a További Adatfeldolgozókat érintő módosításokra vonatkozó bejelentéstől számított tíz (10) munkanapon belül az Adatkezelő nem juttatja el a javasolt bővítéssel vagy helyettesítéssel szembeni, megalapozott, írásbeli tiltakozását a Vodafone-hoz, a megbízás elfogadottnak minősül;
- 1.9.2** az Adatfeldolgozó a jelen Megállapodásban foglalt feltételekkel lényegében azonos, és legalább ugyanolyan szigorú, kötelező érvényű szerződéses feltételeket határoz meg a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok védelmére vonatkozóan, amennyiben azok alkalmazhatók a További Adatfeldolgozók által biztosított Szolgáltatások jellegét tekintve, továbbá gondoskodik ezen feltételek betartásáról;
- 1.9.3** amennyiben a További Adatfeldolgozó az Európai Gazdasági Térség („EGT”) területén kívül, és olyan országban helyezkedik el, amely az Európai Bizottság véleménye szerint nem biztosítja az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok szerint megfelelőnek ítélt védelmi szintet (megfelelőségi határozat hiánya), Vodafone köteles gondoskodik arról, hogy a További Adatfeldolgozóval megkötött megállapodásba belefoglalják az Európai Bizottság által elfogadott, a személyes adatok harmadik országba történő továbbítására vonatkozó általános adatvédelmi kikötéseket; továbbá
- 1.9.4** 1.9.4. Adatfeldolgozó tudomásul veszi és elfogadja, hogy továbbra is felelősséggel tartozik az Adatkezelővel szemben a jelen feltételeknek az ilyen További Adatfeldolgozó részéről történő megsértéséért, illetve a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokkal való bármely egyéb módon történő visszaélésért, ugyanolyan módon, mintha a Vodafone maga követte volna el ezen szerződészegést vagy visszaélést.
- 1.10** Személyes adatok továbbítása az EGT-n kívülre: A Vodafone kizárólag az alábbi feltételekkel kezelheti a Szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó személyes adatokat az EGT-n kívüli olyan országokban, illetve továbbíthat ilyen személyes adatokat az EGT-n kívüli olyan országokba, amelyek az Európai Bizottság véleménye szerint nem biztosítanak az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok szerint megfelelőnek ítélt védelmi szintet: (1) az Adatkezelés vagy

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





továbbítás az Európai Bizottság által elfogadott, a személyes adatok harmadik országba történő továbbítására vonatkozó általános adatvédelmi kikötések szerint történik, vagy (2) az Alkalmazandó jogszabályok erre kötelezik a Vodafone-t, amely esetben a Vodafone tájékoztatja az Adatkezelőt erről a jogszabályi követelményről az Adatkezelést megelőzően, kivéve amennyiben más Alkalmazandó adatvédelmi jogszabály tiltja ezt a tájékoztatást.

- 1.11 Hatósági megkeresés:** Az Alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően a Vodafone-t bármely nyomozó hatóság, bíróság, vagy egyéb hatóság jogilag kötelező jelleggel a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok kiadására, vagy ilyen adatokkal kapcsolatos egyéb segítségnyújtásra kérheti, továbbá ezen jogszabályok előírhatják, hogy a Vodafone-nak fel kell fednie a személyes adatokat az Adatkezelőn kívüli más harmadik személy előtt. Az ilyen hatósági adatszolgáltatásra vagy közreműködésre irányuló megkeresés - amennyiben jogilag kötelező - nem jelenti az Adatkezelő felé fennálló bármely kötelezettség Vodafone általi megszegését. A Vodafone a lehető legrövidebb időn belül értesíti az Adatkezelőt a megkeresésről, kivéve amennyiben az ilyen tájékoztatás tilalom alá esik.
- 1.12 Az érintettek azonosítására alkalmatlan adatok:** A Vodafone a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokból statisztikai adatokat, valamint a szolgáltatás igénybevételével kapcsolatos - az érintettek azonosítására alkalmatlan - információkat készíthet.

## 2 FELELŐSSÉG

Adatkezelő felelős annak biztosításáért, hogy az Adatkezelésre vonatkozó utasításai megfeleljenek az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokban foglaltaknak, továbbá Adatkezelő felelőssége a Vodafone által rendelkezésre bocsátott információk áttekintése, és annak önálló módon történő meghatározása, hogy a Szolgáltatások megfelelnek-e az Adatkezelő követelményeinek és jogi kötelezettségeinek. Az Adatkezelő felelős valamennyi szükséges hozzájárulás megszerzéséért, valamint az érintettek részére küldendő tájékoztatók és értesítések eljuttatásáért a jelen Megállapodás alapján végzett Adatkezelésre vonatkozó Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályban előírtak szerint.

A Vodafone csak abban az esetben tartozik felelősséggel az adatkezelés által okozott károkért, ha nem tartotta be a GDPR-ban meghatározott, kifejezetten az Adatfeldolgozókat terhelő kötelezettségeket, vagy ha az Adatkezelő jogszerű utasításait figyelmen kívül hagyta vagy azokkal ellentétesen járt el. A Vodafone mentesül az felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt előidéző eseményért őt semmilyen módon nem terheli felelősség

## 3 TARTAM

A jelen Megállapodás a Kezdőnapon lép hatályba, és az alábbi események közül a későbbi bekövetkezésének napján szűnik meg: (i) a Keretmegállapodás megszűnése vagy lejáratára; vagy (ii) a Keretmegállapodás alapján végzett utolsó Szolgáltatás vagy munkacsomag megszűnése.

## 4 IRÁNYADÓ JOG

A jelen Megállapodásra és annak értelmezésére Magyarország joga az irányadó, és arra vonatkozóan a magyar bíróságok kizárólagos illetékességgel rendelkeznek.

A jelen Megállapodás és mellékletei a Keretmegállapodás szoros és elválaszthatatlan részét képezik.

## 5 Adatkezelési Függelék

Az Adatkezelési Függelék meghatározza a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok azon típusait, amelyeket az Adatfeldolgozó kezelhet, az ilyen Személyes Adatok kezelésének céljával együtt.

**Nyújtott Szolgáltatások: Vállalati Online Számlaanalitika Szolgáltatás**

**Adatkezelő: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal**

**Adatfeldolgozó: Vodafone Magyarország Zrt.**

Elektronikus hírközlési hálózati szolgáltatásokat és termékeket biztosító elektronikus kommunikációs szolgáltató, amely ügyfelei (mind a vállalkozások, mind a fogyasztók) kommunikációs hálózatok használatával kapcsolatos személyes és forgalmi adatait és egyéb olyan ügyfélinformációkat önálló adatkezelőként kezel, amelyek többek között az elektronikus hírközlési

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





szerződések létrehozásával, teljesítésével, módosításával és megszüntetésével, az ügykapcsolatok ápolásával, az ügyfelek kezelésével, az ügyfelek felmérésével és elemzésével, továbbá marketing-üzleti feladatokkal kapcsolatosak. Jelen Szolgáltatás kapcsán Vodafone kizárólag a Szolgáltatás nyújtása és figyelemmel kísérése céljából, továbbá a Felek között írásban egyeztetett bármely más célból kezelhet személyes adatokat.

#### Adatok különleges kategóriái:

A nyújtott Szolgáltatáshoz kapcsolódóan nem kerül sor a GDPR szerinti különleges személyes adatokként megjelölt adatkategóriák kezelésére.

#### Adatkezelési tevékenységek

Az adatkezelés célja	A kezelt személyes adatok kategóriái, ideértve a Felhasználók személyes adatait is	Érintettek	Az adatkezelés helye	A személyes adatok megőrzésének tartama
Rendszerbe való belépés	Telefonszám, jelszó; Becsült mennyiség: a Keretmegállapodásban meghatározott Minimális Darabszám	Felhasználók (Végfelhasználók, Számlázási kapcsolattartók)	EU	Rendszerhasználati jogosultság megszűnéséig
Rendszerértesítések megküldése	Telefonszám, e-mail cím; Becsült mennyiség: a Keretmegállapodásban meghatározott Minimális Darabszám	Felhasználók (Végfelhasználók, Számlázási kapcsolattartók)	EU	Rendszerhasználati jogosultság megszűnéséig
Elektronikus számlák és dokumentumok megjelenítése	Felhasználók (végfelhasználók) számlázási adatai	Felhasználók (végfelhasználók)	EU	Keletkezésüket követő 13 hónap

#### Értesítések:

- **A Vodafone részére:**

Földi Tamás Dezső  
DPO (Adatvédelmi tisztviselő)  
DPO-HU@vodafone.com

- **Az Adatkezelő részére:**

Kapcsolattartó neve: Fölker Elemér  
Kapcsolattartó telefonszáma: +36706847342  
Kapcsolattartó e-mail címe: folker.elemer@ujbuda.hu

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





## 5. számú melléklet

## Az Eszr. 4. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezésektől való eltérések részletes ismertetése

A Vodafone az Előfizető Előfizetői Szerződése esetében a hozzájárulására tekintettel az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény („Eht.”), valamint az az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet („Eszr.”) alábbi rendelkezéseitől a lent ismertetett következmények mellett eltér:

<p><b>Eht. 127. § (1a) bekezdésétől, 129. § (1a), (1b) és (1c) bekezdéseitől, az Eszr. 5. § (1) – (7)</b></p>	<p>A Megállapodás a Kapcsolódó szerződéssel és annak Függlékeivel együtt értelmezendő, és ezen szerződések a Kiemelt Üzleti ÁSZF-fel együttesen képezik az igénybe vett Szolgáltatás tekintetében a Felek között létrejött Előfizetői Szerződést. Az Előfizetői Szerződés megkötését megelőzően a Vodafone nem bocsátja Előfizető rendelkezésére az Előzetes Tájékoztatást, az Előfizetői Szerződés adatainak összefoglalóját, ilyen dokumentumokat a Vodafone nem állít elő, és ebből kifolyólag ezen dokumentumok értelemszerűen nem képezik az Előfizetői Szerződés részét (eltérés). Az Előfizetői Szerződés részét képezik továbbá a szerződéskötéskor ilyenként meghatározott egyéb dokumentumok, nyilatkozatok.</p>
<p><b>Eht. 127. § (4b), (4c), (4g) bekezdései</b></p>	<p>A Vodafone az Előfizetői Szerződés határozott időtartamát - az Eht-ban rögzített 12 és 24 havi időkorláttól függetlenül - szabadon határozza meg. A határozott időtartam alatt fizetendő előfizetési díjak összegét – akár eszközvásárlás mellett, akár anélkül köti meg az Előfizető a szerződését – a Vodafone ugyancsak szabadon, minden kötöttség nélkül - az Eht-ban a 12/24 havi időtartamú előfizetői szerződésekre meghatározott előírásoktól függetlenül - határozza meg. Vodafone az Előfizetői Szerződés megkötését megelőzően nem köteles felajánlani a határozatlan időtartamú előfizetői szerződés megkötésének lehetőségét, és nem köteles bemutatni annak részletes feltételeit sem. Amennyiben az Előfizető az előfizetői hozzáférési pont létesítésére részletfizetési szerződést köt, akkor a részletfizetési szerződés annak időtartamától függetlenül kiterjedhet az általa megvásárolt eszközre is, és a részletfizetési szerződése előírhatja, hogy annak hatálya alatt az Előfizetői Szerződését az Előfizetőnek fent kell tartania.</p>
<p><b>Eht. 128. § (5) bekezdése</b></p>	<p>Ha olyan szolgáltatáscsomagot vesz igénybe az Előfizető, amely magában foglal legalább egy internet-hozzáférési szolgáltatást, és egy nyilvánosan elérhető, számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatást, akkor</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a Vodafone egyoldalú szerződésmódosítása esetén a Vodafone a szolgáltatáscsomagnak csak a módosítással érintett szolgáltatásával összefüggésben köteles teljesíteni a szerződésmódosítás kapcsán meghatározott kötelezettségeit, és az Előfizető csak szolgáltatásonként jogosult gyakorolni a felmondási jogát, azaz csak a szerződésmódosítással érintett szolgáltatásra vonatkozó Előfizetői Szerződését mondhatja fel, ha felmondás feltételei egyébként fennállnak;</li> <li>• amennyiben az Előfizető szolgáltatáscsomagba tartozó szolgáltatások egyike tekintetében kötött határozott időtartamú Előfizetői Szerződése</li> </ul>

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





	<p>határozatlan időtartamúvá válik, ez a másik szolgáltatás határozott idejű Előfizetői Szerződésére nincs kihatással, annak időtartamát nem érinti, azzal kapcsolatban a Vodafone nem köteles a határozatlan időtartamúvá váló szerződésre vonatkozóan a határozott idő lejártá esetére előírt kötelezettségeket teljesíteni;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• az Előfizető a szolgáltatáscsomagba tartozó egyik Előfizetői Szerződésének felmondása esetén csak az érintett előfizetésre vonatkozó hívószám hordozását igényelheti a megszűnést követő 31 napon belül, illetőleg a szolgáltatóváltást és a számhordozást a szolgáltatók nem kötelesek távoli konfigurációban elvégezni a szolgáltatáscsomag valamennyi szolgáltatása tekintetében.</li> </ul>
<b>Eht. 134. (14b) bekezdése</b>	<p>Amennyiben az Előfizető olyan szolgáltatáscsomagot vesz igénybe, amely magában foglal legalább egy internet-hozzáférési szolgáltatást, és egy nyilvánosan elérhető számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatást, és az Előfizetői Szerződése határozott ideje alatt a Vodafone-tól újabb eszközt vásárol, vagy újabb hírközlési szolgáltatást rendel meg, a szerződése határozott ideje az Előfizető hozzájárulása nélkül is meghosszabbodik.</p>

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788 (Munkanapokon 8:30-17:00)  
e-mail: corporate.hu@vodafone.com





## 6. számú Kapcsolódó szerződés Vodafone Iroda szolgáltatás igénybevételére

amely létrejött a jelen Kapcsolódó szerződés elválaszthatatlan részét képező Megállapodásban szereplő Felek között. A Kapcsolódó szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Felek között létrejött Megállapodásnak, és a Megállapodást, valamint Jelen Kapcsolódó szerződést az Előfizetői SIM kártyák felsorolását tartalmazó Függelékben (2. számú Függelék) meghatározott Előfizetői SIM Kártyák vonatkozásában egyedi előfizetési szerződésnek (továbbiakban: Egyedi Előfizetői Szerződés) és külön előfizetői jogviszonynak kell tekinteni.

### 1 A „2. számú Függelék”

A 2. számú Függelékben meghatározásra kerülnek az Előfizető és a Számlafizető adatai, valamint az egyéb adatok mellett azon adatok, melyek az egyes előfizetések beazonosítására alkalmasak és amelyek az egyes előfizetésekhez kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkoznak (lásd 2. számú Függelék Minta). A 2. számú Függelék az igénybe vett szolgáltatásoktól valamint az igénybevétel feltételeinek esetleges változásától függően a Kapcsolódó szerződés tartama alatt Vodafone által rendszeresen módosításra kerül annak érdekében, hogy mindig tükrözze a szerződéses jogviszony aktuális állapotát.

### 2 A Kapcsolódó szerződés hatálya

A Kapcsolódó szerződés hatálybalépésére és megszűnésére vonatkozó feltételek a Megállapodásban kerültek rögzítésre. A Kapcsolódó szerződés az alábbiakban meghatározott Minimális Darabszámra és Fenntartási Időtartamra jön létre, az alábbi Felbővülési Időtartam mellett:

Felbővülési időtartam hossza	Minimális Darabszám	Fenntartási időtartam hossza
0 nap	302 db	2024.02.01 – 2025.01.31.

### 3 Az Előfizető által fizetendő kötbér

- 3.1 [Minimális Darabszámtól történő elmaradáshoz kapcsolódó kötbér]** Amennyiben a jelen Kapcsolódó szerződés Fenntartási Időtartama vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartama alatt a Minimális Darabszámnak megfelelő mennyiségű Egyedi Előfizetői Szerződés fenntartása nem teljesül, a következő összeget köteles az Előfizető a Vodafone-nak kötbéreként megfizetni: 5300.- Ft (ötezer-háromszáz forint) szorozva azzal a számmal, amennyivel az előfizetések száma a Minimális Darabszámtól elmarad, valamint szorozva az elmaradással érintett hónapok számával [azaz 5 300,- Ft x a Minimális Darabszámtól való elmaradás száma x érintett hónapok száma]. Minden megkezdett, de még el nem telt hónap elmaradással érintett teljes naptári hónapnak számít.
- 3.2 [Jelen kapcsolódó szerződés megszűnéséhez kapcsolódó kötbér]** Amennyiben a jelen Kapcsolódó szerződés a Felbővülési Időtartama, Fenntartási Időtartama vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartama alatt Vodafone felmondásával szűnik meg, az Előfizető a következő összeget köteles kötbéreként a Vodafone-nak megfizetni: 5 300,- Ft (ötezer-háromszáz forint) szorozva a jelen Kapcsolódó szerződés vagy az Egyedi Előfizetői Szerződés Minimális Időtartamából vagy a Meghosszabbított Minimális Időtartamából még hátralévő naptári hónapok számával [5 300,- Ft x a jelen Kapcsolódó szerződés fentiek szerinti időtartamából még hátralévő hónapok száma]. Minden megkezdett, de még el nem telt hónap hátralévő teljes naptári hónapnak számít.
- 3.3** A kötbér összegét annak esedékességét követően a Megállapodás 12.1 pontjában meghatározott határidőn belül köteles Előfizető megfizetni a Vodafone-nak a Megállapodásban foglaltak szerint.

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





#### 4 Egyéb rendelkezések

- 4.1** Előfizető tudomásul veszi, hogy a számhordozási eljárást követően megkötésre kerülő Egyedi Előfizetői Szerződések a számhordozási eljárás során meghatározott számátadási időablak végének időpontjától lépnek hatályba. Előfizető kijelenti, hogy amennyiben a számhordozási eljárás a Vodafone-nak felróható okon kívüli más okból sikertelen, Előfizető kéri, hogy Vodafone 70-es hálózatkijelölő mobilhívószámán nyújtsa részére Szolgáltatását a Minimális Darabszám teljesítése érdekében.
- 4.2** Előfizető tudomásul veszi, hogy csak a Vodafone vonatkozó előzetes írásbeli engedélyével használhatja a Vodafone SIM-kártyáit (helyhez kötött) GSM-adapterben. Ezen SIM-kártyák kimenő forgalmának más elektronikus hírközlő hálózatba való irányítása tilos. A jelen Kapcsolódó szerződés ezen rendelkezésének megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.
- 4.3** Személyes adatok kezelése: Vodafone jelen Kapcsolódó szerződésben foglalt Szolgáltatás teljesítése (szállítása és üzemeltetése) során a végfelhasználók személyes adatainak (Előfizető központi telefonszámára érkező hívások hanganyaga) kezelését Adatfeldolgozóként végzi. Az Előfizető a Szolgáltatás igénybevétele során a végfelhasználók személyes adatainak Adatkezelőjévé válik, mely esetben köteles megfelelni a személyes adatok védelmére vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályi követelményeknek, így a végfelhasználók GDPR 13. és 14. cikke szerinti tájékoztatása és a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályoknak való megfelelés az Előfizető kötelezettsége. Előfizető e személyes adatok kezelésével összefüggő kötelezettségeinek megsértéséből fakadó jogkövetkezmények kizárólag az Előfizetőt terhelik, Vodafone felelősségét e körben kizárja, az esetlegesen vele szemben érvényesített ilyen következmények alól Előfizető Vodafone-t mentesíti. Vodafone az Előfizető, mint Adatkezelő Adatfeldolgozójárá válik a végfelhasználók személyes adatainak megjelenítése, illetve tárolása kapcsán, mely esetben Előfizető Vodafone-nal kötendő, a GDPR 28. cikke szerinti követelményeknek megfelelő adatfeldolgozói megállapodásban rendezi az adatkezelés feltételeit (5. számú függelék: Általános adatkezelési megállapodás – Vodafone Iroda).
- 4.4** A jelen Kapcsolódó szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Megállapodás, a Vodafone Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételei, a Ptk. és az Eht. rendelkezései, valamint az egyéb a hírközlési és egyéb vonatkozó jogszabályokban írtak az irányadók.
- 4.5** A jelen Kapcsolódó szerződés a Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi. Amennyiben közöttük esetleg ellentmondás merül fel, úgy a jelen Kapcsolódó szerződésben írtak az irányadók.

A Felek a jelen Kapcsolódó szerződést annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

A Jelen Kapcsolódó Szerződés Függelékei a Kapcsolódó Szerződés szoros és elválaszthatatlan részét képezik.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





## Függelékek:

1. számú Függelék	Vodafone Iroda szolgáltatáshoz Vodafone Egyedi Díjszabás
1/z. számú Függelék	Alaptarifák
2. számú Függelék	Szolgáltatás-hozzáférési Pontok
3. számú Függelék	Kedvezmények és kötelezettségek
4. számú Függelék	Vodafone Alközpont szolgáltatáshoz igényelt funkciók
5. számú Függelék	N/A
6. számú Függelék	Előfizetői nyilatkozatok (hívásrészelező, névjegyzék)

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
**vodafone.hu**

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





## 1. számú Függelék

### Céges számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás

Szolgáltatások		
Havi előfizetési díjak összesen 2024. február 29-ig (magába foglalja a havi előfizetési díjat, a Híváskontroll, a Csoporton belüli hívások és az osztható Internet 5GB szolgáltatások havidíját)		2 950 Ft
Havi előfizetési díjak összesen 2024. március 1-től (magába foglalja a havi előfizetési díjat, a Híváskontroll, a Csoporton belüli hívások és az osztható Internet 5GB szolgáltatások havidíját)		3 550 Ft
Percdíjak (Belföldi normál díjas hívások)		
Hívások Vodafone mobil hálózaton belül		0,00 Ft
Hívások vezetékes irányba		0,00 Ft
Hívások más mobilhálózatba		0,00 Ft
Belföldi SMS küldés/darab		0,00 Ft
Nemzetközi SMS díja a Red EU Nemzetközi díjzónán belüli országok hívószámaira	Az ÁSZF Díjszabás mellékletében meghatározottak szerint	
Nemzetközi SMS küldés/darab		30,00 Ft
Profi hangposta hívása		0,00 Ft
Ügyfélszolgálat hívása Vodafone előfizetőknek		Díjmentes
Kiemelt ügyfélszolgálat hívása Vodafone előfizetőknek		Díjmentes
Csoporton belüli hívások szolgáltatás – Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
Havidíj 2024. február 29-ig		0,00 Ft
Havidíj 2024. március 1-től		0,00 Ft
Percdíjak (Belföldi normál díjas hívások)		
Csoporton belüli hívás percdíja		0,00 Ft
Osztható Internet 5GB *** – Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
Havidíj 5GB / Hó		0,00 Ft
Híváskontroll Alap – Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
	Alap havidíj	Kedvezményes havidíj
Bejövő hívásszűrés	190,00 Ft	0,00 Ft
Kimenő hívásszűrés	190,00 Ft	0,00 Ft
Rövid szám		Díjmentes
Kiegészítő szolgáltatások		
Profi hangposta		Díjmentes
Konferenciahívás		Díjmentes
Híváskorlátozás		Díjmentes
Elektronikus számlarészletező		Díjmentes

A „Csoporton belüli hívások” szolgáltatás a jelzett havidíjért az Előfizető összes olyan előfizetése között díjmentes beszélgetést biztosít, melyre aktiválásra kerül a „Zárt csoport opció” szolgáltatás, valamint amennyiben Előfizető és Vodafone között Flotta együttműködési megállapodás megkötésére is sor került, a flottához csatlakozó előfizetések hívása

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





is „Csoporton belüli hívás”-nak számít, amennyiben azon aktív a „Zárt csoport opció” szolgáltatás. A „Zárt csoport opció” kedvezményei a Vodafone EU Roaming és Világ Napijegy hívásokra nem vonatkoznak.

\*A Vodafone Előfizető részére az aggregált adatcsomagban foglalt adatmennyiség leforgalmazása után a következő „Pay per use” számlázást biztosítja:

- Minden további megkezdett 1 GB adatmennyiség 700 Ft, melynek díja az osztható internet csomagban foglalt adatmennyiség túllépése esetén kerül számlázásra a felhasznált adatmennyiség arányában azokon a SIM kártyákon, amelyek az aggregált adatmennyiség felhasználása után adatot forgalmaztak

- Az adatforgalom számlázása belföldön 10 kB-os egységekben történik, azaz minden megkezdett 10 kB forgalom esetén az 700 Ft/1GB egységár 10 kB-ra vetített összege kerül kiszámlázásra.

Az adatforgalom a használók által együttesen forgalmazható le. Minden hívószám automatikusan részt vesz az előre megvásárolt forgalmi keret felhasználásban. Az aktiválástól a számlázásig eső időszakra időarányos keretet biztosítunk az adatforgalomból és ennek megfelelően törtarányos a havidíj is.

Osztható internet opcióról egyedi internet opcióra történő váltás, kizárólag 1 év opciómegtartás vállalásával megengedett. Adott Egyedi Előfizetői Szerződésen egy időben vagy osztható internet opció vagy egyedi internet opció kerülhet aktiválásra, az egyidejű felhasználás nem lehetséges

#### **Kiegészítő információ**

1. A fenti árak nem tartalmazzák az áfát.
2. SMS üzenetek fogadása díjmentes.
3. A hívások számlázása 1 másodperces egységekben történik. Külföldön a mindenkori Roaming díjszabás érvényes.
4. Híváskontroll szolgáltatás esetében az aktiváláskor az aktivált szolgáltatás havidíja a számlázási ciklusból még hátralévő napok számával arányos. Deaktiváláskor a deaktivált szolgáltatás havidíja a számlázási ciklusból eltelt napok számával arányos. Minden egyéb esetben teljes havidíj fizetendő.
5. Egyéb szolgáltatások díjainak számlázása a mindenkori érvényes Kiemelt Üzleti ÁSZF szerint történik.
6. Felek rögzítik, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben rögzített Kiegészítő havi előfizetési díj, mely Közép- és Nagyvállalati ügyfél esetén nettó 2500 Ft/hó/SIM kártya, a jelen Megállapodás hatálya alatt a Felek eltérő megállapodásáig nem kerül alkalmazásra.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
**vodafone.hu**

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





## 1/z. számú Függelék Alaptarifák

### Mobil Távközlési Szolgáltatás Közép és Nagyvállalati Alaptarifa díjszabás

A Közép-és Nagyvállalati Alaptarifa a Kiemelt Üzleti Előfizetők alap tarifacsomagja, amely tarifacsomagok megszűnése esetén kerül alkalmazásra, kivéve, ha a Felek ettől eltérően állapodnak meg.

<b>Induló költségek</b>	<b>0 Ft</b>
<b>Havi előfizetési díjak összesen 2024. február 29-ig</b> (magába foglalja a kiegészítő havi előfizetési díjat, a havi előfizetési díjat)	<b>6 500 Ft/hó</b>
<b>Havi előfizetési díjak összesen 2024. március 1-től</b> (magába foglalja a kiegészítő havi előfizetési díjat, a havi előfizetési díjat)	<b>7 315 Ft/hó</b>
	<b>Kiegészítő havi előfizetési díj</b>
<b>Kiegészítő havi előfizetési díj</b> (nem lebeszélhető és nem leforgalmazható)	<b>2 500 Ft/hó</b>
<b>Havi előfizetési díj 2024. február 29-ig</b>	<b>4 000 Ft/hó</b>
<b>Havi előfizetési díj 2024. március 1-től</b>	<b>4 815 Ft/hó</b>
Lebeszélhető havidíj	<b>0 Ft/hó</b>
Havidíjban foglalt adatforgalom	<b>0 MB</b>
<b>Forgalmi díjak</b> (Belföldi normál díjas hívások és SMS)	<b>Díj</b>
Hívások Vodafone mobil hálózaton belül	<b>20,00 Ft/perc</b>
Hívások vezetékes irányba	<b>20,00 Ft/perc</b>
Hívások más mobilhálózatba	<b>20,00 Ft/perc</b>
Belföldi SMS küldés/darab	<b>20,00 Ft/db</b>
Hangposta hívása	<b>19,68 Ft/perc</b>

#### Kiegészítő információk:

1. A fenti árak nem tartalmazzák az ÁFA-t.
2. SMS üzenetek fogadása díjmentes.
3. A hívások számlázása 1 másodperces egységekben történik.
4. Egyéb szolgáltatások díjainak számlázása a mindenkor érvényes Kiemelt Üzleti ÁSZF szerint történik.
5. A Közép-és Nagyvállalati Alaptarifa semmilyen opciót nem tartalmaz és hozzá nem igényelhető opció.

Szerződés szám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





## 2. számú Függelék Szolgáltatás-hozzáférési Pontok

A korábbi Kapcsolódó szerződésben szereplő vállalás - melynek tartalma, hogy a Számlafizetők a Kapcsolódó szerződés módosítása, megújítása esetén a számlafizetési kötelezettségüknek a módosított, megújított Kapcsolódó szerződésben foglaltak szerint továbbra is eleget tesznek – szerint a 2. számú Függelékre vonatkozó szabályok a jelen Kapcsolódó szerződés rendelkezései szerint továbbra is irányadók.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

**Vodafone Magyarország Zrt.**  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
**vodafone.hu**

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





### 3. számú Függelék Kedvezmények és kötelezettségek

Előfizető vállalja, hogy a jelen Kapcsolódó szerződés hatálya alatt a jelen Kapcsolódó Szerződés 2. pontjában meghatározott számú Egyedi Előfizetői Szerződést fenntart (Minimális Darabszám) valamint vállalja, hogy a Kapcsolódó szerződés hatálya alá tartozó, a lentiek szerint részletezett darabszámú Egyedi Előfizetői Szerződés tekintetében az alábbi szolgáltatásokat megrendeli és az adott szolgáltatás Vodafone általi aktiválásától kezdődően az alábbiakban, a „Lemondhatóság legkorábbi időpontja” oszlop szerinti időtartam során folyamatosan fenntartja.

“Vodafone alközpont” szolgáltatáshoz kapcsolódóan nyújtott kedvezmények:

Szolgáltatás neve (db– Minimális Darabszám)	Alap havidíj	Kedvezményes díj (nettó)
IVR csatorna (12 hónap) (30 db)*	Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú melléklet I/2.2.1. pontjában foglaltak szerinti havidíj	100% a Kiemelt Üzleti ÁSZF szerinti havidíjból, ami jelenleg: 0,00 Ft
Contact Center mellék (2 db)	Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú melléklet I/2.2.1. pontjában foglaltak szerinti havidíj	a Kiemelt Üzleti ÁSZF szerinti havidíj amely jelenleg : 4 470,00 Ft 2024. március 1-től: 5 380,00 Ft

\*1 beszédcsatorna 2 db IVR csatornából áll.

\*\* 1 hangrögzítő csatorna 1 beszédcsatornának felel meg.

Szolgáltatás neve (db– Minimális Darabszám)	Lemondhatóság legkorábbi időpontja	A mindenkor hatályos Kiemelt Üzleti ÁSZF Díjszabása szerinti alapidíj	Kedvezményes díj (nettó)
Irodai díjsomag (Központi Telefonszám) (2 db)	Aktiválástól számított 12 hónap	Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú Melléklet I/1.1.5. pontjában foglaltak szerinti havidíj	100 % kedvezmény a Kiemelt Üzleti ÁSZF Akciók melléklet 2.1. pontja szerinti havidíjból: 0 Ft

A Vodafone Alközpont szolgáltatáshoz igényelt funkciók listája megtalálható jelen Kapcsolódó szerződés 4. számú Függelékben.

A “Szolgáltatások vezetékes szám igénybevételével” szolgáltatáshoz kapcsolódóan nyújtott kedvezmények:

Szolgáltatás neve (db– Minimális Darabszám)	Lemondhatóság legkorábbi időpontja	A mindenkor hatályos Kiemelt Üzleti ÁSZF Díjszabása szerinti alapidíj	Kedvezményes díj (nettó)
Vezetékes telefonszám Basic szolgáltatás (216 db)	Aktiválástól számított 12 hónap	Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú melléklet I/2.1.6. pontjában foglaltak szerinti havidíj	A Kiemelt Üzleti ÁSZF Akciók melléklet 2.1. pontja szerinti havidíj - 100 % kedvezmény, ami jelenleg: 0,00 Ft
Fax e-mailben (2 db)	Aktiválástól számított 12 hónap	Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú melléklet I/2.1.7. pontjában foglaltak szerinti havidíj	A Kiemelt Üzleti ÁSZF Akciók melléklet 2.1. pontja szerinti havidíj, ami jelenleg: 1 566,93 Ft

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788





#### 4. sz. Függelék Vodafone Alközpont szolgáltatáshoz igényelt funkciók

A Vodafone Alközpont szolgáltatás díjait a jelen Kapcsolódó szerződés 3. sz. Függeléke valamint a Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételek 2. sz. melléklet I/2.2.1. pontja tartalmazza

Szolgáltató az alábbi táblázatban megjelölt alközponti funkciókat biztosítja Előfizető részére, melyeket Felek a szerződéskötést megelőzően egyeztettek.

Az aláírt szerződést lényegesen nem befolyásoló változásokat Szolgáltató módosításként kezeli, melyek díjtételei megtalálhatók a KiemeltÜzleti ÁSZF 2. sz. Díjszabás melléklet I/2.2.1. pontjában. Felek rögzítik, hogy az igényelt alközponti funkciókban történő egyéb változtatás új ajánlat elkészítését, illetve aláírt Megállapodás esetén akár a Megállapodás módosítását is eredményezheti.

Előfizető telephelye(i), ahol a Vodafone Alközpont szolgáltatást igénybe veszi:

Alközpont telephely cím: Budapest, Bocskai út 39-41, 1113	
Funkció	Szerződés tartalma
Alközponti főszám	2 db
Mellékek száma	302 db
Hívócsoportok száma	51 db
Hangbemondás - Üdvözlőszöveg	Igen
Kezelőhöz kapcsolás vagy menürendszer	Többszintű menü
Többszintű menürendszer	2 szintű
Hívás átadás	Igen
Munkaidő ellenőrzés	Igen
Hívósor kezelés (Queuing)	51 db
Mellékek elérése alközponton keresztül rövidhívó számmal	Igen
Speciális nyitva tartás kezelés	Igen
Group to Group transfer	50 db
Hívásnapló felület	Igen
Rövid hívószámok mellékek közötti hívásokra	Igen
Contact Center mellék (Ügyintézők ki- és bejelentkezése)	Igen

A Vodafone Alközpont szolgáltatás funkcióinak részletes leírása a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. sz. melléklet I/1.1.2.22. pontjában található.

Szerződésszám: 240112-00463912 - 0006132787-0

Vodafone Magyarország Zrt.  
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.  
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788

